

---

This material complements the text of the Chinese *God's Love* book by adding corresponding pinyin and English. It is not published by the Watchtower Bible and Tract Society, and if a *God's Love* book is available, this material should be used along with it, not instead of it. This material is only meant to help those who are learning Chinese to more quickly become more effective in the Chinese field.

The material has been carefully translated and proofread so that those learning Chinese can reliably use it to help increase their insight into the meanings of the Chinese characters and how they are used in various contexts. However, the material may of course still contain errors. If you find any, email me at [waynerj@shaw.ca](mailto:waynerj@shaw.ca) to let me know.

Enjoy using the material, and may it help you to serve more effectively and joyfully in the Chinese field.

Your fellow worker,  
Wayne Wong



{be constant} in [ God's ] love inside  
 Soeng<sup>4</sup> Zoi<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> oi<sup>3</sup> Leoi<sup>5</sup>  
 “常 在 上帝的 愛 裏”

(“Keep Yourself in God’s Love”)

[questions]  
 Man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
 問題

category record  
 Muk<sup>6</sup>-luk<sup>6</sup>  
 目錄

chapter Zoeng <sup>1</sup> 章	page Jip <sup>6</sup> 頁
1.    this [way of]   doing   exactly is   loving   [God] Ze <sup>5</sup> -joeng <sup>6</sup> Zou <sup>6</sup> Zau <sup>6</sup> -si <sup>6</sup> oi <sup>3</sup> Soeng <sup>6</sup> -dai <sup>3</sup> liu <sup>5</sup> 這 樣        做        就 是    愛    上 帝    了 .....	3
2.    what [way to]   [maintain]   [conscience]   clear white Zam <sup>2</sup> -joeng <sup>6</sup> Bou <sup>2</sup> -ci <sup>4</sup> Loeng <sup>4</sup> -sam <sup>1</sup> Cing <sup>1</sup> -baak <sup>6</sup> 怎 樣        保 持        良 心        清 白? .....	6
3.    love   [God]        loves   '   people oi <sup>3</sup> Soeng <sup>6</sup> -dai <sup>3</sup> So <sup>2</sup> oi <sup>3</sup> dik <sup>1</sup> Jan <sup>4</sup> 愛    上 帝    所 愛 的 人 .....	9
4.    for what        must   [respect]   {serve as} authority persons Wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup> Jiu <sup>3</sup> Zyun <sup>1</sup> -zung <sup>6</sup> Dong <sup>1</sup> -kyun <sup>4</sup> -ze <sup>2</sup> 爲 甚 麼        要        尊 重        當 權 者? .....	12
5.    what [way to]   with   world vulgarity   [keep]   separate apart Zam <sup>2</sup> -joeng <sup>6</sup> Gan <sup>1</sup> Sai <sup>3</sup> -zuk <sup>6</sup> Bou <sup>2</sup> -ci <sup>4</sup> Fan <sup>1</sup> -lei <sup>4</sup> 怎 樣        跟        世 俗        保 持        分 離 .....	15
6.    what [way]   {to choose}   has benefits   [entertainment] Zam <sup>2</sup> -joeng <sup>6</sup> Syun <sup>2</sup> -zaak <sup>6</sup> Jau <sup>5</sup> -jik <sup>1</sup> Dik <sup>1</sup> Jyu <sup>4</sup> -lok <sup>6</sup> 怎 樣        選 擇        有 益        的    娛 樂 .....	19
7.    you   like        [God]        that [way]   {[as] precious} view   life Nei <sup>5</sup> Zoeng <sup>6</sup> Soeng <sup>6</sup> -dai <sup>3</sup> Naa <sup>5</sup> -joeng <sup>6</sup> Zan <sup>1</sup> -si <sup>6</sup> Sang <sup>1</sup> -ming <sup>6</sup> Maa <sup>1</sup> 你    像        上 帝        那 樣        珍 視    生 命    嗎? .....	23

8. [God] likes loves clean people  
Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> Hei<sup>2</sup>-oi<sup>3</sup> Git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> Dik<sup>1</sup> Jan<sup>4</sup>  
上帝 喜愛 潔淨 的 人 .....27
9. must far avoid [fornication]  
Jiu<sup>3</sup> Jyun<sup>5</sup> Bei<sup>6</sup> Jam<sup>4</sup>-lyun<sup>6</sup>  
“要 遠 避 淫亂” .....30
10. marriage loving [God] 's kindness given  
Fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> Jan<sup>4</sup>-oi<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> Dik<sup>1</sup> jan<sup>1</sup>-ci<sup>3</sup>  
婚姻 —— 仁愛 上帝 的 恩賜 .....33
11. marriage [everyone] all should [respect]  
Fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> Jan<sup>4</sup>-jan<sup>4</sup> Dou<sup>1</sup> Goi<sup>1</sup> Zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup>  
“婚姻 人人 都 該 尊重” .....37
12. speak strengthens people 's good words  
Syut<sup>3</sup> Koeng<sup>4</sup>-faa<sup>3</sup> Jan<sup>4</sup> Dik<sup>1</sup> Hou<sup>2</sup> Waa<sup>6</sup>  
“說 強化 人 的 好 話” .....41
13. [God] not pleased {to accept} 's [celebrating] [activities]  
Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> Bat<sup>1</sup> Jyut<sup>6</sup>-naap<sup>6</sup> Dik<sup>1</sup> Hing<sup>3</sup>-zuk<sup>1</sup> Wut<sup>6</sup>-dung<sup>6</sup>  
上帝 不 悅納 的 慶祝 活動 .....44
14. do things {to limit} all sincere solid  
Hang<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> Zeon<sup>6</sup> Dou<sup>1</sup> Sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup>  
行事 盡 都 誠實 .....48
15. {rely on} [ all ] hardship labour {to enjoy} blessings  
Kaa<sup>3</sup> Jat<sup>1</sup>-cai<sup>3</sup> San<sup>1</sup>-lou<sup>4</sup> Hoeng<sup>2</sup> Fuk<sup>1</sup>  
靠 一切 辛勞 享 福 .....51
16. oppose [Devil] and { his } wicked schemes  
Faan<sup>2</sup>-kong<sup>3</sup> Mo<sup>1</sup>-gwai<sup>2</sup> Wo<sup>4</sup> Taa<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> Gaan<sup>1</sup>-gai<sup>3</sup>  
反抗 魔鬼 和 他的 奸計 .....54
17. at most holy 's [faith] upon strengthening selves  
Zoi<sup>6</sup> Zi<sup>3</sup>-sing<sup>3</sup> Dik<sup>1</sup> Seon<sup>3</sup>-joeng<sup>5</sup> Soeng<sup>6</sup>... Koeng<sup>4</sup>-faa<sup>3</sup> Zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup>  
“在 至聖 的 信仰 上 強化 自己” .....58

{ first } chapter  
 Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
 第 1 章

for what you love Jehovah [God]  
 Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> nei<sup>5</sup> oi<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>  
 1, 2. 為甚麼 你 愛 耶和華 上帝?

a we {want to} continue {covered by} [God] loved then must  
 gaap<sup>3</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> soeng<sup>2</sup> gai<sup>3</sup>-zuk<sup>6</sup> mung<sup>4</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> so<sup>2</sup> oi<sup>3</sup> zau<sup>6</sup> bit<sup>1</sup>-seoi<sup>1</sup>  
 3. (甲) 我們 想 繼續 蒙 上帝 所 愛, 就 必須

what [way] do b we should {think [about]} what [important] [question] at  
 zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> goi<sup>1</sup> soeng<sup>2</sup>-soeng<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> Zoi<sup>6</sup>  
 怎樣 做? (乙) 我們 該 想想 甚麼 重要 問題? 在

[where] [can] {look for [and]} {arrive at} [answer]  
 naa<sup>5</sup>-leoi<sup>5</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zaa<sup>2</sup>-dou<sup>3</sup> daap<sup>3</sup>-on<sup>3</sup>  
 哪裏 可以 找到 答案?

please say you towards [God] 's respect love [connector] feeling was what [way]  
 Cing<sup>2</sup> syut<sup>3</sup>-syut<sup>3</sup> nei<sup>5</sup> deoi<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> ging<sup>3</sup>-oi<sup>3</sup> zi<sup>1</sup> cing<sup>4</sup> si<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>  
 4, 5. 請 說說 你 對 上帝 的 敬愛 之 情 是 怎樣

sprouted {came to life}  
 mang<sup>4</sup>-sang<sup>1</sup> dik<sup>1</sup>  
 萌生 的。

true proper love is what [way] shown expressed out come you towards [God]  
 Zan<sup>1</sup>-zing<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> oi<sup>3</sup> si<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-daat<sup>6</sup> ceot<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> Nei<sup>5</sup> deoi<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>  
 6. 真正 的 愛 是 怎樣 表達 出來 的? 你 對 上帝

's love urged caused you what [way] do  
 dik<sup>1</sup> oi<sup>3</sup> cuk<sup>1</sup>-si<sup>2</sup> nei<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
 的 愛 促使 你 怎樣 做?

you can {or} not raise out [ God's ] [some] [commandments] {want to} {abide by}  
 Nei<sup>5</sup> ho<sup>2</sup>-fau<sup>2</sup> geoi<sup>2</sup>-ceot<sup>1</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> jat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup> gaai<sup>3</sup>-ming<sup>6</sup> Jiu<sup>3</sup> zeon<sup>1</sup>-sau<sup>2</sup>  
 7. 你 可否 舉出 上帝的 一些 誠命? 要 遵守

[ God's ] [commandments] then must what [way] do  
 Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> gaai<sup>3</sup>-ming<sup>6</sup> zau<sup>6</sup> seoi<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
 上帝的 誠命 就 須 怎樣 做?

have some situations are [Bible] {has not} raised provided [specific] pointing leading  
Jau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> cing<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> si<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> mut<sup>6</sup>-jau<sup>5</sup> tai<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup> geoi<sup>6</sup>-tai<sup>2</sup> zi<sup>2</sup>-jan<sup>5</sup> dik<sup>1</sup>  
8, 9. 有些 情況 是 聖經 沒有 提供 具體 指引 的,

we what [way] then can [know] Jehovah [likes] we what [way] do  
ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> zi<sup>1</sup>-dou<sup>6</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> hei<sup>2</sup>-fun<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
我們 怎樣 才 能 知道 耶和華 喜歡 我們 怎樣 做?

please raise example  
Cing<sup>2</sup> geoi<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup>  
請 舉例。

for what we choose {to obey} Jehovah we should toward  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> fuk<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> goi<sup>1</sup> deoi<sup>3</sup>  
10, 11. 為甚麼 我們 選擇 服從 耶和華? 我們 該 對

[God] show reveal what [kind] 's obedience  
Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> biu<sup>2</sup>-jin<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> fuk<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup>  
上帝 表現 怎樣 的 服從?

what [kind] [of] obedience will make {Jehovah's} heart joyful like  
Zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> fuk<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> giu<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> sam<sup>1</sup> fun<sup>1</sup>-hei<sup>2</sup>  
12. 怎樣 的 服從 會 叫 耶和華的 心 歡喜?

for what said [God's] [commandments] [emphatically] {are not} sinkingly heavy  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> syut<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> gaai<sup>3</sup>-ming<sup>6</sup> bing<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> cam<sup>4</sup>-cung<sup>5</sup>  
13, 14. 為甚麼 說 上帝的 “誠命 並 不是 沉重

[burden] please use comparison analogy {to say} clearly  
dik<sup>1</sup> fu<sup>6</sup>-daam<sup>1</sup> Cing<sup>2</sup> jung<sup>6</sup> bei<sup>2</sup>-jyu<sup>6</sup> syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
的 負擔” ? 請 用 比喻 說明。

for what we [can] certainly believe {Jehovah's} [commandments] can  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> kok<sup>3</sup>-seon<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> gaai<sup>3</sup>-ming<sup>6</sup> nang<sup>4</sup>  
15. 為甚麼 我們 可以 確信, 耶和華的 誠命 能

let us get {arrive at} most large benefit places  
joeng<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> dak<sup>1</sup>-dou<sup>3</sup> zeoi<sup>3</sup>-daai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jik<sup>1</sup>-cyu<sup>3</sup>  
讓 我們 得到 最大 的 益處?

[though] must face world 's fallen [influence] and selves not [perfect]  
Zeon<sup>2</sup>-gun<sup>2</sup> jiu<sup>3</sup> min<sup>6</sup>-deoi<sup>3</sup> sai<sup>3</sup>-gaai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> do<sup>6</sup>-lok<sup>6</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup> wo<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> bat<sup>1</sup>-jyun<sup>4</sup>-mei<sup>5</sup>  
16. 儘管 要 面對 世界 的 墮落 影響 和 自己 不完美

fleshly body 's      commit sin      leaning towards      for what      we      still      can      obey  
juk<sup>6</sup>-tai<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>      faan<sup>6</sup>-zeoi<sup>6</sup>      king<sup>1</sup>-hoeng<sup>3</sup>      wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>      jing<sup>4</sup>      nang<sup>4</sup>      fuk<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup>  
肉體 的      犯罪      傾向,      爲甚麼      我們      仍      能      服從

[God]  
Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>  
上帝?

---



a [this] book      will deeply discuss      what      we      read      [this] [material] time  
gaap<sup>3</sup> Bun<sup>2</sup>-syu<sup>1</sup>      wui<sup>5</sup> sam<sup>1</sup>      tou<sup>2</sup>      sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>      jyut<sup>6</sup>-duk<sup>6</sup>      ze<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>      zi<sup>1</sup>-liu<sup>6</sup>      si<sup>4</sup>  
17, 18. (甲) 本書      會 深 討      甚麼?      我們      閱讀      這些 資料 時

must cautiously remember      what      b [next] one chapter      will discuss      what  
jiu<sup>3</sup>      gan<sup>2</sup>-gei<sup>3</sup>      sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      jyut<sup>6</sup> Haa<sup>6</sup>      jat<sup>1</sup> zoeng<sup>1</sup>      wui<sup>5</sup>      taam<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup>      sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
要      謹記      甚麼?      (乙) 下 一 章      會      談談      甚麼?

---

{second} chapter  
**Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>**  
**第 2 章**

1, 2. **for what** Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> **[compass]** zi<sup>2</sup>-naam<sup>4</sup>-zam<sup>1</sup> **is** si<sup>6</sup> **[mw]** go<sup>3</sup> **[important]** zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup> **dik<sup>1</sup>** **work tool** gung<sup>1</sup>-geoi<sup>6</sup> **for what** Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 為甚麼 指南針 是 個 重要 的 工具? 為甚麼

**[conscience]** loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> **{good [to]}** hou<sup>2</sup> **{compare to}** bei<sup>2</sup> **[compass]** zi<sup>2</sup>-naam<sup>4</sup>-zam<sup>1</sup>  
 良心 好 比 指南針?

3. **translated (to be)** Jik<sup>6</sup>-zou<sup>6</sup> **[conscience]** loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> **'s** dik<sup>1</sup> **Greece language** Hei<sup>1</sup>-laap<sup>6</sup>-jyu<sup>5</sup> **word** ci<sup>4</sup> **'s** dik<sup>1</sup> **[literal]** zi<sup>6</sup>-min<sup>6</sup> **[meaning]** ji<sup>3</sup>-si<sup>1</sup> **is** si<sup>6</sup> **what** sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 譯做 “良心” 的 希臘語 詞 的 字面 意思 是 甚麼?

**this [mw]** Ze<sup>5</sup>-go<sup>3</sup> **word** ci<sup>4</sup> **{points to}** so<sup>2</sup> **zi<sup>2</sup>** **is** dik<sup>1</sup> **si<sup>6</sup>** **man kind** jan<sup>4</sup>-leoi<sup>6</sup> **solely** duk<sup>6</sup> **has** jau<sup>5</sup> **'** dik<sup>1</sup> **what** sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> **ability power** nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>  
 這個 詞 所 指 的 是 人類 獨 有 的 甚麼 能力?

4, 5. (甲) **a** gaap<sup>3</sup> **we** Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> **how** zam<sup>2</sup>-mo<sup>1</sup> **[know]** zi<sup>1</sup>-dou<sup>6</sup> **Adam** Aa<sup>3</sup>-dong<sup>1</sup> **and** wo<sup>4</sup> **Eve** Haa<sup>6</sup>-waa<sup>1</sup> **all** dou<sup>1</sup> **possessed** geoi<sup>6</sup>-jau<sup>5</sup> **[conscience]** loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup>  
 我們 怎麼 知道 亞當 和 夏娃 都 具有 良心?

**they** Taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup> **without {regard [for]}** mou<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> **[ God's ]** Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> **law** leot<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup> **{lead to} caused** dou<sup>6</sup>-zi<sup>3</sup> **what** sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> **afterwards fruit** hau<sup>6</sup>-gwo<sup>2</sup>  
 他們 無視 上帝 的 律法 導致 甚麼 後果?

**b** **at** jyut<sup>6</sup> **[Christ] religion** Zoi<sup>6</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-gaau<sup>3</sup> **created established** cong<sup>3</sup>-lap<sup>6</sup> **it before** zi<sup>1</sup>-cin<sup>4</sup> **'s** dik<sup>1</sup> **time era** si<sup>4</sup>-doi<sup>6</sup> **what** sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> **[examples]** lai<sup>6</sup>-zi<sup>2</sup>  
 (乙) 在 基督教 創立 之前 的 時代, 甚麼 例子

**show clearly** biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> **[conscience]** loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> **at** zoi<sup>6</sup> **faithful believing** zung<sup>1</sup>-seon<sup>3</sup> **people** dik<sup>1</sup> **jan<sup>4</sup>** **{selves} upon** san<sup>1</sup>-soeng<sup>6</sup> **{sent out}** faat<sup>3</sup>-fai<sup>1</sup> **[effect]** zok<sup>3</sup>-jung<sup>6</sup>  
 表明 良心 在 忠信 的 人 身上 發揮 作用?

6. **what** Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> **shows clearly** biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> **[ all ]** so<sup>2</sup>-jau<sup>5</sup> **people** jan<sup>4</sup> **all** dou<sup>1</sup> **have** jau<sup>5</sup> **[conscience]** loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> **this {item [of]}** ze<sup>5</sup>-hong<sup>6</sup> **kindness given** jan<sup>1</sup>-ci<sup>3</sup>  
 甚麼 表明 所有 人 都 有 良心 這項 恩賜?

7. **for what** Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> **[conscience]** loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> **has times** jau<sup>5</sup>-si<sup>4</sup> **also** jaa<sup>5</sup> **will** wui<sup>5</sup> **make out** zok<sup>3</sup>-ceot<sup>1</sup> **wrong mistaken** co<sup>3</sup>-ng<sup>6</sup> **dik<sup>1</sup>** **pointing leading** zi<sup>2</sup>-jan<sup>5</sup>  
 為甚麼 良心 有時 也 會 作出 錯誤 的 指引?



8. (甲) a for what { our } heart [possibly] will [influence] { our }  
 gaap<sup>3</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> sam<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup>  
 為甚麼 我們的 心 可能 會 影響 我們的

[conscience] at make decisions times we most first [consider] should  
 loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> Zoi<sup>6</sup> zok<sup>3</sup> kyut<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zeoi<sup>3</sup>-sin<sup>1</sup> haau<sup>2</sup>-leoi<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>  
 良心? 在 作 決定 的 時候, 我們 最先 考慮 的 應該

be what b toward [Christ] followers come say for what have times only  
 si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jyut<sup>6</sup> Deoi<sup>3</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> loi<sup>4</sup> syut<sup>3</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> gan<sup>2</sup>-gan<sup>2</sup>  
 是 甚麼? (乙) 對 基督徒 來 說, 為甚麼 有 時候 僅僅

ask heart no shame is not enough please {look at} foot note  
 man<sup>6</sup> sam<sup>1</sup> mou<sup>4</sup>-kwai<sup>5</sup> si<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-gau<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> Cing<sup>2</sup> hon<sup>3</sup> goek<sup>3</sup>-zyu<sup>3</sup>  
 問 心 無愧 是 不夠 的? (請 看 腳注)

9. [fear] [God] is what [meaning] we must make decisions times  
 Ging<sup>3</sup>-wai<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ji<sup>3</sup>-si<sup>1</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup> zok<sup>3</sup> kyut<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> si<sup>4</sup>  
 敬畏 上帝 是 甚麼 意思? 我們 要 作 決定 時,

[fear] [God] [connector] heart will {give birth to} what [influence]  
 ging<sup>3</sup>-wai<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> zi<sup>1</sup> sam<sup>1</sup> wui<sup>5</sup> caan<sup>2</sup>-sang<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup>  
 敬畏 上帝 之 心 會 產生 甚麼 影響?

10, 11. related to drinking [alcoholic] drinking material [Bible] inside has what  
 Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup> hot<sup>3</sup> zau<sup>2</sup>-zing<sup>1</sup> jam<sup>2</sup>-liu<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> leoi<sup>5</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 關於 喝 酒精 飲料, 聖經 裏 有 甚麼

[principles] at {complying with} using [these] [principles] side face we what [way] then  
 jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> Zoi<sup>6</sup> jing<sup>3</sup>-jung<sup>6</sup> ze<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup>  
 原則? 在 應用 這些 原則 方面, 我們 怎樣 才

can get {arrive at} [ God's ] pointing leading  
 nang<sup>4</sup> dak<sup>1</sup>-dou<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> zi<sup>2</sup>-jan<sup>5</sup>  
 能 得到 上帝的 指引?

12, 13. [Christ] followers ' [consciences] have divergences origins causes [may] be what  
 Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> caa<sup>1</sup>-ji<sup>6</sup> jyun<sup>4</sup>-jan<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 基督徒 的 良心 有 差異, 原因 可能 是 甚麼?

facing [these] divergences we should how do  
 Min<sup>6</sup>-deoi<sup>3</sup> ze<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> caa<sup>1</sup>-ji<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> goi<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-mo<sup>1</sup> zou<sup>6</sup>  
 面對 這些 差異, 我們 該 怎麼 做?

14, 15. [C.E.] [century] 's [congregation] inside [Christ] followers at what [question]  
 Gung<sup>1</sup>-jyun<sup>4</sup> sai<sup>3</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup> leoi<sup>5</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
 公元 1 世紀 的 會眾 裏, 基督徒 在 甚麼 問題

upon [consciences] had divergences Paul had what [suggestion]  
soeng<sup>6</sup>... loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> caa<sup>1</sup>-ji<sup>6</sup> Bou<sup>2</sup>-lo<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gin<sup>3</sup>-ji<sup>5</sup>  
上 良心 有 差異? 保羅 有 甚麼 建議?

---

for what [conscience] comparatively quick {to feel} people not should  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> bei<sup>2</sup>-gaau<sup>3</sup> man<sup>5</sup>-gam<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> bat<sup>1</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>  
16. 為甚麼 良心 比較 敏感 的 人 不 應該

presumptuously judge with their [conscience] not same people  
mong<sup>5</sup>-dyun<sup>3</sup> gan<sup>1</sup> taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup> loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup>  
妄斷 跟 他們 良心 不同 的 人?

---

current [day] [many] people 's [consciences] changed got what [way]  
Gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> heoi<sup>2</sup>-do<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> bin<sup>3</sup>-dak<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>  
17. 今天 許多 人 的 良心 變得 怎樣?

---

a ashamed remorseful feelings [may] {give birth to} what good [effects]  
gaap<sup>3</sup> Kwai<sup>5</sup>-gau<sup>3</sup> gam<sup>2</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> caan<sup>2</sup>-sang<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> loeng<sup>4</sup>-hou<sup>2</sup> zok<sup>3</sup>-jung<sup>6</sup>  
18, 19. (甲) 愧疚 感 可以 產生 甚麼 良好 作用?

b [if] we already {passed through} repenting changing [conscience] yet [still]  
jyut<sup>6</sup> Jiu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ji<sup>5</sup>-ging<sup>1</sup> fui<sup>3</sup>-goi<sup>2</sup> loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> koek<sup>3</sup> jing<sup>4</sup>-jin<sup>4</sup>  
(乙) 要是 我們 已經 悔改, 良心 卻 仍然

for at before 's transgressions thus not peaceful {that [way]} should how handle  
wai<sup>4</sup> ji<sup>5</sup>-cin<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> gwo<sup>3</sup>-faan<sup>6</sup> ji<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-on<sup>1</sup> naa<sup>5</sup> goi<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-mo<sup>1</sup> baan<sup>6</sup>  
為 以前 的 過犯 而 不安, 那 該 怎麼 辦?

---

a [this] book will give you what help b [selves] as [Christ] followers  
gaap<sup>3</sup> Bun<sup>2</sup>-syu<sup>1</sup> wui<sup>5</sup> kap<sup>1</sup> nei<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> San<sup>1</sup>-wai<sup>4</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>  
20, 21. (甲) 本書 會 給 你 甚麼 幫助? (乙) 身為 基督徒,

we enjoy have what [freedom] we should what [way] use  
ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> hoeng<sup>2</sup>-jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zi<sup>6</sup>-jau<sup>4</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> wan<sup>6</sup>-jung<sup>6</sup>  
我們 享有 甚麼 自由? 我們 應該 怎樣 運用

this {type of} [freedom]  
ze<sup>5</sup>-zung<sup>2</sup> zi<sup>6</sup>-jau<sup>4</sup>  
這種 自由?

---

{third} chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第3章

a [Bible] inside has one [mw] what no possibility argue refute [truth]  
gaap<sup>3</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> lei<sup>5</sup> jau<sup>5</sup> jat<sup>1</sup> tiu<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> mou<sup>4</sup>-ho<sup>2</sup> bin<sup>6</sup>-bok<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> zan<sup>1</sup>-lei<sup>5</sup>  
1-3. (甲) 聖經 裏 有 一 條 甚麼 無可 辯駁 的 真理?

b what [way] then can {look for [and]} {arrive at} can give us good [influence]  
jyut<sup>6</sup> Zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> zaa<sup>2</sup>-dou<sup>3</sup> nang<sup>4</sup> kap<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> hou<sup>2</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup>  
(乙) 怎樣 才 能 找到 能 給 我們 好 影響

friends  
dik<sup>1</sup> pang<sup>4</sup>-jau<sup>5</sup>  
的 朋友?

for what Jehovah chooses friends time has authority [to require] people {conform to}  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> zaak<sup>6</sup> jau<sup>5</sup> si<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> kyun<sup>4</sup> jiu<sup>1</sup>-kau<sup>4</sup> jan<sup>4</sup> fu<sup>4</sup>-hap<sup>6</sup>  
4. 為甚麼 耶和華 擇 友 時 有 權 要求 人 符合

[definite] [standards] for what Jehovah called Abraham as { my }  
jat<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> biu<sup>1</sup>-zeon<sup>2</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> cing<sup>1</sup> Aa<sup>3</sup>-baak<sup>3</sup>-laai<sup>1</sup>-hon<sup>2</sup> wai<sup>4</sup> ngo<sup>5</sup>-dik<sup>1</sup>  
一定 的 標準? 為甚麼 耶和華 稱 亞伯拉罕 為 “我的

friend  
pang<sup>4</sup>-jau<sup>5</sup>  
朋友”?

Jehovah what [way] sees treats [those] loyal virtuous -ly obey him people  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> hon<sup>3</sup>-doi<sup>6</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> zung<sup>1</sup>-zing<sup>1</sup> dei<sup>6</sup> fuk<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup> taa<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup>  
5. 耶和華 怎樣 看待 那些 忠貞 地 服從 他的 人?

we [can] what [way] show clearly selves love Jesus Jehovah towards love  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> oi<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> oi<sup>3</sup>  
6. 我們 可以 怎樣 表明 自己 愛 耶穌? 耶和華 對 愛

his Son people has what feeling  
taa<sup>1</sup> ji<sup>4</sup>-zi<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gam<sup>2</sup>-gok<sup>3</sup>  
他 兒子 的 人 有 甚麼 感覺?

with { Jehovah's } friends establish friendship for what is bright wise  
Gan<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> pang<sup>4</sup>-jau<sup>5</sup> gin<sup>3</sup>-lap<sup>6</sup> jau<sup>5</sup>-ji<sup>6</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup> ming<sup>4</sup>-zi<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
7. 跟 耶和華的 朋友 建立 友誼 為甚麼 是 明智 的?

---

8. related to a Naomi and Ruth b three [mw] Hebrew  
Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup> gaap<sup>3</sup> Naa<sup>4</sup>-ngo<sup>4</sup>-mai<sup>5</sup> wo<sup>4</sup> Lou<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> jyut<sup>6</sup> saam<sup>1</sup> go<sup>3</sup> Hei<sup>1</sup>-baak<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup>  
關於 (甲) 拿俄米 和 路得, (乙) 三 個 希伯來

youths c Paul and Timothy you toward them them between 's friendships  
cing<sup>1</sup>-nin<sup>4</sup> bing<sup>2</sup> Bou<sup>2</sup>-lo<sup>4</sup> wo<sup>4</sup> Tai<sup>4</sup>-mo<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup> nei<sup>5</sup> deoi<sup>3</sup> taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup> zi<sup>1</sup>-gaan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jau<sup>5</sup>-ji<sup>6</sup>  
青年, (丙) 保羅 和 提摩太, 你 對 他們 之間 的 友誼

have what deeply engraved [impressions]  
jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> sam<sup>1</sup>-hak<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>3</sup>-zoeng<sup>6</sup>  
有 甚麼 深刻 的 印象?

---

---

9, 10. David and Jonathan them between 's friendship was established at what  
Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> wo<sup>4</sup> Joek<sup>3</sup>-naa<sup>4</sup>-daan<sup>1</sup> zi<sup>1</sup>-gaan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jau<sup>5</sup>-ji<sup>6</sup> si<sup>6</sup> gin<sup>3</sup>-lap<sup>6</sup> zoi<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
大衛 和 約拿單 之間 的 友誼 是 建立 在 甚麼

foundation upon  
gei<sup>1</sup>-co<sup>2</sup> soeng<sup>6</sup>... dik<sup>1</sup>  
基礎 上 的?

---

---

11. related to friendship you from Jonathan and David 's [example]  
Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup> jau<sup>5</sup>-ji<sup>6</sup> nei<sup>5</sup> cung<sup>4</sup> Joek<sup>3</sup>-naa<sup>4</sup>-daan<sup>1</sup> wo<sup>4</sup> Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> lai<sup>6</sup>-zi<sup>2</sup>  
關於 友誼, 你 從 約拿單 和 大衛 的 例子

learn to what  
hok<sup>6</sup>-dou<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
學到 甚麼?

---

---

12, 13. a for what [although] at [Christ] followers at among we also must  
gaap<sup>3</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zik<sup>1</sup>-si<sup>2</sup> zoi<sup>6</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> dong<sup>1</sup>-zung<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jaa<sup>5</sup> sei<sup>1</sup>  
(甲) 爲甚麼 即使 在 基督徒 當中, 我們 也 須

[carefully] choose friends b [C.E.] [century] 's [congregations] had what  
siu<sup>2</sup>-sam<sup>1</sup> zaak<sup>6</sup> jau<sup>5</sup> jyut<sup>6</sup> Gung<sup>1</sup>-jyun<sup>4</sup> sai<sup>3</sup>-gei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup> cang<sup>4</sup>-jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
小心 擇 友? (乙) 公元 1 世紀 的 會眾 曾有 甚麼

situation this urged caused Paul {to send} out what severe strict warning declarations  
cing<sup>4</sup>-sai<sup>3</sup> Ze<sup>5</sup> cuk<sup>1</sup>-si<sup>2</sup> Bou<sup>2</sup>-lo<sup>4</sup> faat<sup>3</sup>-ceot<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jim<sup>4</sup>-lai<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> ging<sup>2</sup>-gou<sup>3</sup>  
情勢? 這 促使 保羅 發出 甚麼 嚴厲 的 警告?

---

---

14. Paul regarding [association] this [mw] matter sent out warnings declarations we  
Bou<sup>2</sup>-lo<sup>4</sup> zau<sup>6</sup> gaau<sup>1</sup>-wong<sup>5</sup> ze<sup>5</sup>-gin<sup>6</sup> si<sup>6</sup> faat<sup>3</sup>-ceot<sup>1</sup> ging<sup>2</sup>-gou<sup>3</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>  
保羅 就 交往 這件 事 發出 警告, 我們

[can] what [way] {listen [to]} follow them among 's [principle]  
ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> ting<sup>1</sup>-cung<sup>4</sup> kei<sup>4</sup>-zung<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
可以 怎樣 聽從 其中 的 原則?

---

15. {in order to} with {[as] important} view of spirit 's things believing followers be friends  
 Wai<sup>4</sup>-liu<sup>5</sup> gan<sup>1</sup> zung<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> suk<sup>6</sup>-ling<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> seon<sup>3</sup>-tou<sup>4</sup> zou<sup>6</sup> pang<sup>4</sup>-jau<sup>5</sup>  
 爲了 跟 重視 屬靈 的 事 的 信徒 做 朋友，  
 you [can] do some what  
 nei<sup>5</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zou<sup>6</sup> se<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 你 可以 做 些 甚麼？

16, 17. [although] believing follower at certain side face harm -ed us for what  
 Zik<sup>1</sup>-si<sup>2</sup> seon<sup>3</sup>-tou<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> mau<sup>5</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> soeng<sup>1</sup>-hoi<sup>6</sup>liu<sup>5</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 即使 信徒 在 某 方面 傷害 了 我們， 爲甚麼  
 we also {should not} leave [clear of] [congregation]  
 ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jaa<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> lei<sup>4</sup>-hoi<sup>1</sup> wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup>  
 我們 也 不應該 離開 會眾？

18. a we [can] what [way] do come {to urge} {to advance} [congregation] 's  
 gaap<sup>3</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> loi<sup>4</sup> cuk<sup>1</sup>-zeon<sup>3</sup> wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
 (甲) 我們 可以 怎樣 做 來 促進 會眾 的  
 peace friendliness b only requires have proper reason then willing heart[edly]  
 wo<sup>4</sup>-muk<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Zi<sup>2</sup>-jiu<sup>3</sup> jau<sup>5</sup> zing<sup>3</sup>-dong<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> lei<sup>5</sup>-jau<sup>4</sup> zau<sup>6</sup> gam<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup>  
 和睦？ (乙) 只要 有 正當 的 理由 就 甘心  
 generously forgiving this [way] doing has what benefit places  
 fun<sup>1</sup>-syu<sup>3</sup> ze<sup>5</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jik<sup>1</sup>-cyu<sup>3</sup>  
 寬恕， 這樣 做 有 甚麼 益處？

19. at what situations under we must with certain [mw] person sever  
 Zoi<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> cing<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> haa<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> bit<sup>1</sup>-seoi<sup>1</sup> gan<sup>1</sup> mau<sup>5</sup>-go<sup>3</sup> jan<sup>4</sup> dyun<sup>6</sup>-zyut<sup>6</sup>  
 在 甚麼 情況 下 我們 必須 跟 某個 人 斷絕  
 coming going  
 loi<sup>4</sup>-wong<sup>5</sup>  
 來往？

20, 21. a for what say [disfellowshipping] arrangement is love 's  
 gaap<sup>3</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> syut<sup>3</sup> hoi<sup>1</sup>-ceoi<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup> si<sup>6</sup> oi<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
 (甲) 爲甚麼 說， 開除 的 安排 是 愛 的  
 showing revealing b for what choose friends [definitely] must careful  
 biu<sup>2</sup>-jin<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> pang<sup>4</sup>-jau<sup>5</sup> jat<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup> jiu<sup>3</sup> sam<sup>2</sup>-san<sup>6</sup>  
 表現？ (乙) 爲甚麼 選擇 朋友 一定 要 審慎？

{fourth} chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第 4 章

a at [respecting] {serve as} authority persons side face we will meet {arrive at}  
gaap<sup>3</sup> Zoi<sup>6</sup> zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> dong<sup>1</sup>-kyun<sup>4</sup>-ze<sup>2</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> jyu<sup>6</sup>-dou<sup>3</sup>  
1, 2. (甲) 在 尊重 當權者 方面, 我們 會 遇到

what situation b we will [consider] [which] [questions]  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> cing<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> haau<sup>2</sup>-lei<sup>6</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
甚麼 情況? (乙) 我們 會 考慮 哪些 問題?

sin and not [perfection] was what [way] [began] for what with birth  
Zeoi<sup>6</sup> wo<sup>4</sup> bat<sup>1</sup>-jyun<sup>4</sup>-mei<sup>5</sup> si<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> hoi<sup>1</sup>-ci<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jyu<sup>5</sup> sang<sup>1</sup>  
3, 4. 罪 和 不完美 是 怎樣 開始 的? 為甚麼 與 生

all came 's sin will cause us difficult in [respecting] {serve as} authority persons  
keoi<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> zeoi<sup>6</sup> wui<sup>5</sup> si<sup>2</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> naan<sup>4</sup> ji<sup>5</sup> zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> dong<sup>1</sup>-kyun<sup>4</sup>-ze<sup>2</sup>  
俱來 的 罪 會 使 我們 難 以 尊重 當權者?

not [perfect] people what [way] misused authority power  
Bat<sup>1</sup>-jyun<sup>4</sup>-mei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> laam<sup>6</sup>-jung<sup>6</sup> kyun<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup>  
5. 不完美 的 人 怎樣 濫用 權力?

a toward Jehovah 's love urges causes us what [way] do for what  
gaap<sup>3</sup> Deoi<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> oi<sup>3</sup> cuk<sup>1</sup>-si<sup>2</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
6, 7. (甲) 對 耶和華 的 愛 促使 我們 怎樣 做? 為甚麼?

b showing revealing [submission] [means] what  
jyut<sup>6</sup> Biu<sup>2</sup>-jin<sup>6</sup> seon<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup> ji<sup>3</sup>-mei<sup>6</sup>-zoek<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
(乙) 表現 順從 意味着 甚麼?

a current [day] we [submit to] {Jehovah's} authority usually is  
gaap<sup>3</sup> Gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> seon<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> kyun<sup>4</sup>-beng<sup>3</sup> wong<sup>5</sup>-wong<sup>5</sup> si<sup>6</sup>  
8. (甲) 今天 我們 順從 耶和華的 權柄, 往往 是

{by means of} what [way] doing related to this one point what matter instance  
zik<sup>6</sup>-zoek<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup> ze<sup>5</sup> jat<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup>-lai<sup>6</sup>  
藉着 怎樣 做? 關於 這 一點, 甚麼 事例

obviously show -s {Jehovah's} {look at} way b what has help in us  
hin<sup>2</sup>-si<sup>6</sup> liu<sup>5</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jau<sup>5</sup>-zo<sup>6</sup>-jyu<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>  
顯示 了 耶和華的 看法? (乙) 甚麼 有助於 我們

{listening to} following advice instruction accepting [discipline] please see pages  
ting<sup>1</sup>-cung<sup>4</sup> hyun<sup>3</sup>-jyu<sup>6</sup> zip<sup>3</sup>-sau<sup>6</sup> gun<sup>2</sup>-gaau<sup>3</sup> Cing<sup>2</sup> hon<sup>3</sup> jip<sup>6</sup>  
聽從 勸諭, 接受 管教? (請 看 46-47 (75-79) 頁

attached [bounded area]

fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup>  
附欄)

---

for what we love other people then will [respect] {serve as} authority people  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> oi<sup>3</sup> bit<sup>6</sup>-jan<sup>4</sup> zau<sup>6</sup> wui<sup>5</sup> zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> dong<sup>1</sup>-kyun<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup>  
9. 為甚麼 我們 愛 別人, 就 會 尊重 當權 的 人?

please use comparison analogy say clarifyingly  
Cing<sup>2</sup> jung<sup>6</sup> bei<sup>2</sup>-jyu<sup>6</sup> syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
請 用 比喻 說明。

---

for what we love cherish selves hope {to receive} benefit then will  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> oi<sup>3</sup>-sik<sup>1</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> sau<sup>6</sup> jik<sup>1</sup> zau<sup>6</sup>-wui<sup>5</sup>  
10, 11. 為甚麼 我們 愛惜 自己, 希望 受 益, 就會

obey {serve as} authority people  
fuk<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup> dong<sup>1</sup>-kyun<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup>  
服從 當權 的 人?

---

Jehovah holds what duty responsibility {confers to} {gives to} is [husband] and  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> baa<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zik<sup>1</sup>-zaak<sup>3</sup> sau<sup>6</sup>-jyu<sup>5</sup> zou<sup>6</sup> zoeng<sup>6</sup>-fu<sup>1</sup> wo<sup>4</sup>  
12. 耶和華 把 甚麼 職責 授予 做 丈夫 和

[father] person they what [way] then can {very well} [carry out] { own }  
fu<sup>6</sup>-can<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> Taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> hou<sup>2</sup>-hou<sup>2</sup> lei<sup>5</sup>-hang<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup>-dik<sup>1</sup>  
父親 的 人? 他們 怎樣 才 能 好好 履行 自己的

duty responsibility  
zik<sup>1</sup>-zaak<sup>3</sup>  
職責?

---

[self] as [wife] and [mother] [one] [may] what [way] do {well to} in Jehovah  
San<sup>1</sup>-wai<sup>4</sup> cai<sup>1</sup>-zi<sup>2</sup> wo<sup>4</sup> mou<sup>5</sup>-can<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> hou<sup>2</sup> ji<sup>5</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>  
13. 身為 妻子 和 母親 的 可以 怎樣 做, 好 以 耶和華

approves enjoys direction style bear raise { own } [family] [responsibilities]  
hei<sup>2</sup>-jyut<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-sik<sup>1</sup> fu<sup>6</sup>-hei<sup>2</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup>-dik<sup>1</sup> gaa<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> zaak<sup>3</sup>-jam<sup>6</sup>  
喜悅 的 方式 負起 自己的 家庭 責任?

---

children what [way] do then will make fathers mothers and Jehovah feel {arrive at}  
Haa<sup>4</sup>-zi<sup>2</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> zau<sup>6</sup>-wui<sup>5</sup> ling<sup>6</sup> fu<sup>6</sup>-mou<sup>5</sup> wo<sup>4</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> gam<sup>2</sup>-dou<sup>3</sup>  
14. 孩子 怎樣 做 就會 令 父母 和 耶和華 感到

joyful soothed  
jan<sup>1</sup>-wai<sup>3</sup>  
欣慰?

a in [congregation] inside we what [way] do then show clearly selves  
gaap<sup>3</sup> Zoi<sup>6</sup> wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup> leoi<sup>5</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> zau<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup>  
15. (甲) 在 會眾 裏, 我們 怎樣 做 就 表明 自己

[respect] {Jehovah's} authority b what [principles] [may] help  
zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> kyun<sup>4</sup>-beng<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup>  
尊重 耶和華的 權柄? (乙) 甚麼 原則 可以 幫助

us obey leading us people please see pages  
ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> fuk<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup> ling<sup>5</sup>-dou<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> Cing<sup>2</sup> hon<sup>3</sup> jip<sup>6</sup>  
我們 服從 領導 我們 的 人? (請 看 48-49 (85-89) 頁

attached [bounded area]

fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup>  
附欄)

for what say [elders] are holy spirit appointed  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> syut<sup>3</sup> zoeng<sup>2</sup>-lou<sup>5</sup> si<sup>6</sup> sing<sup>3</sup>-ling<sup>4</sup> wai<sup>2</sup>-jam<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
16. 為甚麼 說, 長老 是 聖靈 委任 的?

in [congregation] [activity] within for what [Christ] follower [women] have times  
Zoi<sup>6</sup> wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup> wut<sup>6</sup>-dung<sup>6</sup> zung<sup>1</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> nei<sup>5</sup>-zi<sup>2</sup> jau<sup>5</sup>-si<sup>4</sup>  
17. 在 會眾 活動 中, 為甚麼 基督徒 女子 有時

will cover heads  
wui<sup>5</sup> mung<sup>4</sup> tau<sup>4</sup>  
會 蒙 頭?

a you what [way] say clarifyingly [Romans] book place contains '  
gaap<sup>3</sup> Nei<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup> Lo<sup>4</sup>-maa<sup>5</sup>-syu<sup>1</sup> so<sup>2</sup> ham<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
18, 19. (甲) 你 怎樣 說明 羅馬書 13:1-7 所 含 的

[principles] b we what [way] do exactly is [respecting] world upon  
jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> zau<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> sai<sup>3</sup>-soeng<sup>6</sup>  
原則? (乙) 我們 怎樣 做 就是 尊重 世上

{serve as} authority people  
dong<sup>1</sup>-kyun<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup>  
當權 的 人?

toward {serve as} authority people show reveal appropriate [respect] can  
Deoi<sup>3</sup> dong<sup>1</sup>-kyun<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> biu<sup>2</sup>-jin<sup>6</sup> sik<sup>1</sup>-dong<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> nang<sup>4</sup>  
20, 21. 對 當權 的 人 表現 適當 的 尊重 能

bring {to come} what blessing portions  
daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> fuk<sup>1</sup>-fan<sup>1</sup>  
帶來 甚麼 福分?



{ fifth } chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第 5 章

Jesus at {went from} world before [final] one [mw] evening upon very {cared about}  
Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> zoi<sup>6</sup> heoi<sup>3</sup>-sai<sup>3</sup> cin<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> zeoi<sup>3</sup>-hau<sup>6</sup> jat<sup>1</sup>-go<sup>3</sup> maan<sup>5</sup>-soeng<sup>6</sup> han<sup>2</sup> gwaan<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup>  
1. 耶穌 在 去世 前 的 最後 一個 晚上 很 關心  
what matter  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup>  
甚麼 事?

Jesus {spoke of} 's world is {pointing to} what  
Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> syut<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> sai<sup>3</sup>-gaai<sup>3</sup> si<sup>6</sup> zi<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
2. 耶穌 說 的 “世界” 是 指 甚麼?

a Jesus how saw treated facing day 's [politics] b for what  
gaap<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-mo<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-doi<sup>6</sup> dong<sup>1</sup>-jat<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> zing<sup>3</sup>-zi<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
3. (甲) 耶穌 怎麼 看待 當日 的 政治? (乙) 爲甚麼  
{ Jesus' } received anointing [disciples] [can] {be called} as [ambassadors] include  
Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> sau<sup>6</sup>-gou<sup>1</sup> mun<sup>4</sup>-tou<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> cing<sup>1</sup>-wai<sup>4</sup> daai<sup>6</sup>-si<sup>3</sup> Baau<sup>1</sup>-kut<sup>3</sup>  
耶穌的 受膏 門徒 可以 稱爲 大使? (包括  
foot note  
goek<sup>3</sup>-zyu<sup>3</sup>  
腳注)

[ all ] true [Christ] followers what [way] showed clearly selves towards [ God's ]  
So<sup>2</sup>-jau<sup>5</sup> zan<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> deoi<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup>  
4. 所有 真 基督徒 怎樣 表明 自己 對 上帝的  
Kingdom [maintained] loyalty virtue please see pages attached [bounded area]  
Wong<sup>4</sup>-gwok<sup>3</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> zung<sup>1</sup>-zing<sup>1</sup> Cing<sup>2</sup> hon<sup>3</sup> jip<sup>6</sup> fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup>  
王國 保持 忠貞? (請 看 52 (100-101) 頁 附欄)

[Christ] follower [congregation] and ancient generations Israel people have what  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup> wo<sup>4</sup> gu<sup>2</sup>-doi<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> Ji<sup>5</sup>-sik<sup>1</sup>-lit<sup>6</sup>-jan<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
5. 基督徒 會眾 和 古代 的 以色列人 有 甚麼  
not same [because] have [these] divergences [Christ] followers will what [way] do  
bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup> Jau<sup>4</sup>-jyu<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> ze<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> caa<sup>1</sup>-ji<sup>6</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
不同? 由於 有 這些 差異, 基督徒 會 怎樣 做?

---

6. you [dedicated self] {gave to} [God] what [way] [influences] you with Caesar 's  
Nei<sup>5</sup> hin<sup>3</sup>-san<sup>1</sup> kap<sup>1</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup> nei<sup>5</sup> wo<sup>4</sup> Hoi<sup>2</sup>-saat<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
你 獻身 給 上帝 怎樣 影響 你 和 “凱撒” 的

[relationship]  
gwaan<sup>1</sup>-hai<sup>6</sup>  
關係?

---

---

7, 8. world 's spirit is what this {type of} spirit what [way] [effects] at  
Sai<sup>3</sup>-gaai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> zing<sup>1</sup>-san<sup>4</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Ze<sup>5</sup>-zung<sup>2</sup> zing<sup>1</sup>-san<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zok<sup>3</sup>-jung<sup>6</sup> zoi<sup>6</sup>  
世界 的 精神 是 甚麼? 這種 精神 怎樣 作用 在

person [self] upon  
jan<sup>4</sup> san<sup>1</sup>-soeng<sup>6</sup>  
人 身上?

---

---

9. world 's spirit [can] through what directions methods [influence]  
Sai<sup>3</sup>-gaai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> zing<sup>1</sup>-san<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> tung<sup>1</sup>-gwo<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup>  
世界 的 精神 可以 通過 甚麼 方法 影響

{ our } head brain and inner heart  
ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> tau<sup>4</sup>-nou<sup>5</sup> wo<sup>4</sup> noi<sup>6</sup>-sam<sup>1</sup>  
我們的 頭腦 和 內心?

---

---

10. we what [way] then can resist world 's spirit  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> dai<sup>2</sup>-kong<sup>3</sup> sai<sup>3</sup>-gaai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> zing<sup>1</sup>-san<sup>4</sup>  
我們 怎樣 才 能 抵抗 世界 的 精神?

---

---

11. world 's spirit toward clothes worn [standards] has what [influence]  
Sai<sup>3</sup>-gaai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> zing<sup>1</sup>-san<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> ji<sup>1</sup>-zoek<sup>3</sup> biu<sup>1</sup>-zeon<sup>2</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup>  
世界 的 精神 對 衣着 標準 有 甚麼 影響?

---

---

12, 13. { our } clothes worn and appearance should receive what [principles]  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> ji<sup>1</sup>-zoek<sup>3</sup> wo<sup>4</sup> ji<sup>4</sup>-jung<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> sau<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
我們的 衣着 和 儀容 應該 受 甚麼 原則

pointing guiding  
zi<sup>2</sup>-dou<sup>6</sup>  
指導?

---

---

14. related to outside appearance and [personal] [hygiene] we should ask  
Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup> ngoi<sup>6</sup>-biu<sup>2</sup> wo<sup>4</sup> go<sup>3</sup>-jan<sup>4</sup> wai<sup>6</sup>-sang<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-man<sup>6</sup>  
關於 外表 和 個人 衛生, 我們 應該 問問

selves what [questions]  
zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
自己 甚麼 問題?

---

[ God's ] Word for what {has not} at clothes worn appearance and  
Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> Waa<sup>6</sup>-jyu<sup>5</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> mut<sup>6</sup>-jau<sup>5</sup> zoi<sup>6</sup> ji<sup>1</sup>-zoek<sup>3</sup> ji<sup>4</sup>-jung<sup>4</sup> wo<sup>4</sup>  
15. 上帝的 話語 爲甚麼 沒有 在 衣着、 儀容 和  
tidiness cleanness sides faces set down one big {pile of} rules  
zing<sup>2</sup>-git<sup>3</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> ding<sup>6</sup>-haa<sup>6</sup> jat<sup>1</sup> daai<sup>6</sup> deoi<sup>1</sup> kwai<sup>1</sup>-zak<sup>1</sup>  
整潔 方面 定下 一 大 堆 規則?

---

world 's spirit and { Jesus' } teaching guidance what [way] severely not same  
Sai<sup>3</sup>-gaai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> zing<sup>1</sup>-san<sup>4</sup> wo<sup>4</sup> Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> gaau<sup>3</sup>-dou<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zit<sup>6</sup>-jin<sup>4</sup>-bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup>  
16. 世界 的 精神 和 耶穌的 教導 怎樣 截然不同?  
we should ask selves what [questions]  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-man<sup>6</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
我們 應該 問問 自己 甚麼 問題?

---

please raise out [maintain] [vision] simple pure people enjoy have 's [some]  
Cing<sup>2</sup> geoi<sup>2</sup>-ceot<sup>1</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> muk<sup>6</sup>-gwong<sup>1</sup> daan<sup>1</sup>-seon<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> hoeng<sup>2</sup>-jau<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> jat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup>  
17. 請 舉出 保持 目光 單純 的 人 享有 的 一些  
blessing portions  
fuk<sup>1</sup>-fan<sup>1</sup>  
福分。

---

[Bible] [describes] we have what [kind] 's hateful enemy he uses what  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> mui<sup>4</sup>-seot<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> sau<sup>4</sup>-dik<sup>6</sup> Taa<sup>1</sup> jung<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
18. 聖經 描述 我們 有 怎樣 的 仇敵? 他 用 甚麼  
[methods] {to attack} us we must with him [carry on] what [kind] 's  
sau<sup>2</sup>-dyun<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-gik<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup> gan<sup>1</sup> taa<sup>1</sup> zeon<sup>3</sup>-hang<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
手段 攻擊 我們? 我們 要 跟 他 進行 怎樣 的  
struggle  
dau<sup>3</sup>-zang<sup>1</sup>  
鬥爭?

---

please [describe] [Christ] followers ' of spirit [suit of armour]  
Cing<sup>2</sup> mui<sup>4</sup>-seot<sup>6</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> suk<sup>6</sup>-ling<sup>4</sup> kwai<sup>1</sup>-gaap<sup>3</sup>  
19. 請 描述 基督徒 的 屬靈 盔甲。

---

---

we and realistic boundaries soldiers have what not same  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> wo<sup>4</sup> sat<sup>6</sup>-zai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup>-bing<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup>  
20. 我們 和 實際 的 士兵 有 甚麼 不同?

---

only have what [way] doing {only then} can in of spirit [war] within get victory  
Zi<sup>2</sup>-jau<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> suk<sup>6</sup>-ling<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> zin<sup>3</sup>-zang<sup>1</sup> zung<sup>1</sup> dak<sup>1</sup>-sing<sup>3</sup>  
21. 只有 怎樣 做 才 能 在 屬靈 的 戰爭 中 得勝?

---

a we for what must [any] time make well [preparation] for  
gaap<sup>3</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup> ceoi<sup>4</sup>-si<sup>4</sup> zou<sup>6</sup>-hou<sup>2</sup> zeon<sup>2</sup>-bei<sup>6</sup> wai<sup>4</sup>  
22, 23. (甲) 我們 爲甚麼 要 隨時 做好 準備 爲

[faith] {to argue} clear we should ask selves what [questions]  
seon<sup>3</sup>-joeng<sup>5</sup> bin<sup>6</sup>-baak<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-man<sup>6</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
信仰 辯白? 我們 應該 問問 自己 甚麼 問題?

b [next] one chapter will discuss what [question]  
jyut<sup>6</sup> Haa<sup>6</sup> jat<sup>1</sup> zoeng<sup>1</sup> wui<sup>5</sup> taam<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
(乙) 下 一 章 會 談談 甚麼 問題?

---

{sixth} chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第 6 章

at [entertainment] side face we have what [can] choose  
Zoi<sup>6</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup>  
1, 2. 在 娛樂 方面, 我們 有 甚麼 可以 選擇?

we will discuss what [question]  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> taam<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
3. 我們 會 談談 甚麼 問題?

{ our } [dedication] vow words towards choosing [entertainment] should have  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> hin<sup>3</sup>-san<sup>1</sup> sai<sup>6</sup>-jin<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> jau<sup>5</sup>  
4. 我們的 獻身 誓言 對 選擇 娛樂 應該 有  
what [influence]  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup>  
甚麼 影響?

[Leviticus] what [way] helps us see out [Romans] book  
Lei<sup>6</sup>-mei<sup>6</sup>-gei<sup>3</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> hon<sup>3</sup>-ceot<sup>1</sup> Lo<sup>4</sup>-maa<sup>5</sup>-syu<sup>1</sup>  
5. 利未記 22:18-20 怎樣 幫助 我們 看出, 羅馬書 12:1  
brings has warning declaration 's meaning flavour  
daai<sup>3</sup> jau<sup>5</sup> ging<sup>2</sup>-gou<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> ji<sup>3</sup>-mei<sup>6</sup>  
帶 有 警告 的 意味?

[Christ] follower what [way] do then will tarnish defile body this will have  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> zau<sup>6</sup>-wui<sup>5</sup> dim<sup>3</sup>-wu<sup>1</sup> san<sup>1</sup>-tai<sup>2</sup> Ze<sup>5</sup> wui<sup>5</sup> jau<sup>5</sup>  
6, 7. 基督徒 怎樣 做 就會 玷污 身體? 這 會 有  
what afterwards fruit  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hau<sup>6</sup>-gwo<sup>2</sup>  
甚麼 後果?

a [entertainment] [can] [general] -ly divide as which two types b we  
gaap<sup>3</sup> Jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> lung<sup>5</sup>-tung<sup>2</sup>dei<sup>6</sup> fan<sup>1</sup> wai<sup>4</sup> naa<sup>1</sup>... loeng<sup>5</sup> lei<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>  
8, 9. (甲) 娛樂 可以 籠統 地 分 為 哪 兩 類? (乙) 我們  
must abandon {break off with} what [entertainment] for what  
jiu<sup>3</sup> hei<sup>3</sup>-zyut<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
要 棄絕 甚麼 娛樂? 為甚麼?

---

10. at [entertainment] side face what [type] 's thinking way ten portions dangerous  
Zoi<sup>6</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> soeng<sup>2</sup>-faat<sup>3</sup> sap<sup>6</sup>-fan<sup>1</sup> ngai<sup>4</sup>-him<sup>2</sup>  
在 娛樂 方面, 怎樣 的 想法 十分 危險?

for what  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
為甚麼?

---

---

11. at [entertainment] side face what matter reality {testifies to} clearly [Galatians] book  
Zoi<sup>6</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup>-sat<sup>6</sup> zing<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup> Gaa<sup>1</sup>-laai<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup>-syu<sup>1</sup>  
在 娛樂 方面, 甚麼 事實 證明 加拉太書

is correct  
si<sup>6</sup> deoi<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
6:7 是 對 的?

---

---

12. at [entertainment] side face what times should use [Galatians] book  
Zoi<sup>6</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> jung<sup>6</sup> Gaa<sup>1</sup>-laai<sup>1</sup>-taai<sup>3</sup>-syu<sup>1</sup>  
在 娛樂 方面, 甚麼 時候 應該 用 加拉太書 6:5

's [principle] we can {look for [and]} {arrive at} what pointing leading has help in  
dik<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> zaa<sup>2</sup>-dou<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zi<sup>2</sup>-jan<sup>5</sup> jau<sup>5</sup>-zo<sup>6</sup>-jyu<sup>1</sup>  
的 原則? 我們 能 找到 甚麼 指引, 有助於

making correct true decisions  
zok<sup>3</sup> zing<sup>3</sup>-kok<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> kyut<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup>  
作 正確 的 決定?

---

---

13. what will stimulate encourage us {to avoid} clear [those] make Jehovah  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> wui<sup>5</sup> gik<sup>1</sup>-lai<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> bei<sup>6</sup>-hoi<sup>1</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> ling<sup>6</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>  
甚麼 會 激勵 我們 避開 那些 令 耶和華

not pleased [entertainments]  
bat<sup>1</sup>-jyut<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup>  
不悅 的 娛樂?

---

---

14. a choosing [entertainment] times should [consider] what causing element  
gaap<sup>3</sup> Syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> haau<sup>2</sup>-leoi<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jan<sup>1</sup>-sou<sup>3</sup>  
(甲) 選擇 娛樂 的 時候, 應該 考慮 甚麼 因素?

b we what [way] then can let Kingdom affairs one straight in  
jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> joeng<sup>6</sup> Wong<sup>4</sup>-gwok<sup>3</sup> si<sup>6</sup>-mou<sup>6</sup> jat<sup>1</sup>-zik<sup>6</sup> zoi<sup>6</sup>  
(乙) 我們 怎樣 才 能 讓 王國 事務 一直 在

life living within reside at first place  
sang<sup>1</sup>-wut<sup>6</sup> zung<sup>1</sup> geoi<sup>1</sup> jyu<sup>1</sup> sau<sup>2</sup>-wai<sup>6</sup>  
生活 中 居 於 首位?

---

choosing [entertainment] times for what most {well to} strongly seek [safety]  
Syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zeoi<sup>3</sup>-hou<sup>2</sup> lik<sup>6</sup>-kau<sup>4</sup> on<sup>1</sup>-cyun<sup>4</sup>  
15. 選擇 娛樂 的 時候, 爲甚麼 最好 力求 安全,  
not solely is not exceeding {out of} [right and wrong] 's boundary line  
bat<sup>1</sup> daan<sup>1</sup>-daan<sup>1</sup> si<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> jyut<sup>6</sup>-ceot<sup>1</sup> si<sup>6</sup>-fei<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> gaai<sup>3</sup>-sin<sup>3</sup>  
不 單單 是 不 越出 是非 的 界線?

---

a at [moral] [questions] upon we what [way] show clearly selves have  
gaap<sup>3</sup> Zoi<sup>6</sup> dou<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> soeng<sup>6</sup>... ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jau<sup>5</sup>  
16. (甲) 在 道德 問題 上, 我們 怎樣 表明 自己 有  
{ Jehovah's } view point b you what [way] then can cultivate {to completion}  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> gun<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup> jyut<sup>6</sup> Nei<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> joeng<sup>5</sup>-sing<sup>4</sup>  
耶和華的 觀點? (乙) 你 怎樣 才 能 養成  
{according to} [Bible] [principles] handle things ' [habit]  
on<sup>3</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> baan<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> zaap<sup>6</sup>-gwaan<sup>3</sup>  
按 聖經 原則 辦事 的 習慣?

---

choosing [entertainment] it before we should ask selves what  
Syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> zi<sup>1</sup>-cin<sup>4</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-man<sup>6</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
17. 選擇 娛樂 之前, 我們 應該 問問 自己 甚麼  
[questions]  
man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
問題?

---

a [Philippians] book 's [principle] what [way] helps us  
gaap<sup>3</sup> Fei<sup>4</sup>-laap<sup>6</sup>-bei<sup>2</sup>-syu<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>  
18, 19. (甲) 腓立比書 4:8 的 原則 怎樣 幫助 我們  
judge decide one {type of} [entertainment] is {is not} has benefits b also have what  
pun<sup>3</sup>-dyun<sup>3</sup> jat<sup>1</sup>-zung<sup>2</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> si<sup>6</sup>-fau<sup>2</sup> jau<sup>5</sup>-jik<sup>1</sup> jyut<sup>6</sup> Waan<sup>4</sup>-jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
判斷 一種 娛樂 是否 有益? (乙) 還有 甚麼  
[principles] [can] help you choose has benefits [entertainment] please see  
jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> nei<sup>5</sup> syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> jau<sup>5</sup>-jik<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> Cing<sup>2</sup> hon<sup>3</sup>  
原則 可以 幫助 你 選擇 有益 的 娛樂? (請 看

foot note  
goek<sup>3</sup>-zyu<sup>3</sup>  
腳注)

---

---

[ 1 Corinthians ]  
Go<sup>1</sup>-lam<sup>4</sup>-do<sup>1</sup> Cin<sup>4</sup>-syu<sup>1</sup> 10:23, 24 with choosing has benefits [entertainment] has  
20, 21. 哥林多前書 和 選擇 有益 的 娛樂 有  
what [relationship]  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-hai<sup>6</sup>  
甚麼 關係?

---

---

for what [Christ] followers at personal matters upon allow other people  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> si<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> soeng<sup>6</sup>... jung<sup>4</sup>-heoi<sup>2</sup> bit<sup>6</sup>-jan<sup>4</sup>  
22. 為甚麼 基督徒 在 私事 上 容許 別人  
{to have} not same {look at} ways  
jau<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup>  
有 不同 的 看法?

---

---

you what [way] do then can reliably guarantee self choose 's is has benefits  
Nei<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> kok<sup>3</sup>-bou<sup>2</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> jau<sup>5</sup>-jik<sup>1</sup>  
23. 你 怎樣 做 才 能 確保 自己 選擇 的 是 有益  
[entertainment]  
dik<sup>1</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup>  
的 娛樂?

---



{seventh} chapter

Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>

第 7 章

---

a [God] gave us what precious valuable kindness given  
gaap<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> kap<sup>1</sup>-liu<sup>5</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bou<sup>2</sup>-gwai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>1</sup>-ci<sup>3</sup>  
1, 2. (甲) 上帝 給了 我們 甚麼 寶貴 的 恩賜?

b for what roots {according to} [Bible] [principles] {deducing regarding} {reasoning on}  
jyut<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gan<sup>1</sup>-geoi<sup>3</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> teoi<sup>1</sup>-lei<sup>5</sup>  
(乙) 爲甚麼 根據 聖經 原則 推理

this {type of} ability power at current [day] [especially] weighty needed  
ze<sup>5</sup>-zung<sup>2</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup> zoi<sup>6</sup> gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> jau<sup>4</sup>-kei<sup>4</sup> zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>  
這種 能力 在 今天 尤其 重要?

---

[Bible] at [where] first time thoroughly revealed blood is godly holy [which]  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> zoi<sup>6</sup> naa<sup>5</sup>-lei<sup>5</sup> sau<sup>2</sup>-ci<sup>3</sup> tau<sup>3</sup>-lou<sup>6</sup> hyut<sup>3</sup> si<sup>6</sup> san<sup>4</sup>-sing<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> Naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>  
3, 4. 聖經 在 哪裏 首次 透露 血 是 神聖 的? 哪些

[Bible] [principles] show clearly life is godly holy  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> sang<sup>1</sup>-ming<sup>6</sup> si<sup>6</sup> san<sup>4</sup>-sing<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
聖經 原則 表明 生命 是 神聖 的?

---

Mosaic Law what [way] showed clearly blood is godly holy and precious valuable  
Mo<sup>1</sup>-sai<sup>1</sup> Leot<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> hyut<sup>3</sup> si<sup>6</sup> san<sup>4</sup>-sing<sup>3</sup> ji<sup>4</sup> bou<sup>2</sup>-gwai<sup>3</sup>  
5, 6. 摩西 律法 怎樣 表明 血 是 神聖 而 寶貴

separately see pages attached [bounded area]  
dik<sup>1</sup> Ling<sup>6</sup> gin<sup>3</sup> jip<sup>6</sup> fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup>  
的? (另 見 78 (146) 頁 附欄)

---

David what [way] showed clearly he [respected] blood 's godliness holiness  
Daai<sup>6</sup>-wai<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> taa<sup>1</sup> zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> hyut<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> san<sup>4</sup>-sing<sup>3</sup>  
7. 大衛 怎樣 表明 他 尊重 血 的 神聖?

---

[Christ] follower [congregation] became established at afterwards [God] toward life  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup> sing<sup>4</sup>-lap<sup>6</sup> ji<sup>5</sup>-hau<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> deoi<sup>3</sup> sang<sup>1</sup>-ming<sup>6</sup>  
8, 9. 基督徒 會眾 成立 以後, 上帝 對 生命

and blood 's {look at} way had {had not} changed you are how [knowing]  
wo<sup>4</sup> hyut<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> jau<sup>5</sup> mut<sup>6</sup>-jau<sup>5</sup> goi<sup>2</sup>-bin<sup>3</sup> Nei<sup>5</sup> si<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-mo<sup>1</sup> zi<sup>1</sup>-dou<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
和 血 的 看法 有 沒有 改變? 你 是 怎麼 知道 的?

---

10, 11. (甲) a related to transfusing whole blood or blood 's [main] completion portions  
gaap<sup>3</sup> Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup> syu<sup>1</sup> cyun<sup>4</sup> hyut<sup>3</sup> waak<sup>6</sup> hyut<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> zyu<sup>2</sup>-jiu<sup>3</sup> sing<sup>4</sup>-fan<sup>6</sup>  
關於 輸 全 血 或 血 的 主要 成分，

Jehovah's [Witnesses] have what {look at} way b toward [which] with blood  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-gin<sup>3</sup>-zing<sup>3</sup>-jan<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Deoi<sup>3</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jyu<sup>5</sup> hyut<sup>3</sup>  
耶和華見證人 有 甚麼 看法? (乙) 對 哪些 與 血

have relation [questions] [Christ] followers ' {look at} ways [may] [mutually] have  
jau<sup>5</sup>-gwaan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> bei<sup>2</sup>-ci<sup>2</sup> jau<sup>5</sup>  
有關 的 問題， 基督徒 的 看法 可能 彼此 有

divergences  
caa<sup>1</sup>-ji<sup>6</sup>  
差異?

12. we should how see [those] can {based on} [personal] [conscience] make  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> goi<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-mo<sup>1</sup> hon<sup>3</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> ho<sup>2</sup> pang<sup>4</sup> go<sup>3</sup>-jan<sup>4</sup> loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> zok<sup>3</sup>  
我們 該 怎麼 看 那些 可 憑 個人 良心 作

decision matters should what [way] handle these {types of} matters  
kyut<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> Goi<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> cyu<sup>3</sup>-lei<sup>5</sup> ze<sup>5</sup>-leoi<sup>6</sup> si<sup>6</sup>  
決定 的 事? 該 怎樣 處理 這類 事?

13. { Jehovah's } laws and [principles] back reflect out { his } what  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> leot<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup> wo<sup>4</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> faan<sup>2</sup>-jing<sup>2</sup> ceot<sup>1</sup> taa<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
耶和華的 律法 和 原則 反映 出 他的 甚麼

special qualities please raise example {to say} clarifyingly  
dak<sup>6</sup>-zat<sup>1</sup> Cing<sup>2</sup> geoi<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup> syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
特質? 請 舉例 說明。

14, 15. (甲) a what laws commands back reflect out [God] very [cares about] loves  
gaap<sup>3</sup> Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> faat<sup>3</sup>-ling<sup>6</sup> faan<sup>2</sup>-jing<sup>2</sup> ceot<sup>1</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> han<sup>2</sup> gwaan<sup>1</sup>-oi<sup>3</sup>  
甚麼 法令 反映 出 上帝 很 關愛

{ his } [people] b you [can] what [way] {comply with} use [these] laws commands  
taa<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> zi<sup>2</sup>-man<sup>4</sup> jyut<sup>6</sup> Nei<sup>5</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> jing<sup>3</sup>-jung<sup>6</sup> ze<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> faat<sup>3</sup>-ling<sup>6</sup>  
他的 子民? (乙) 你 可以 怎樣 應用 這些 法令

back behind 's [principles]  
bui<sup>3</sup>-hau<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
背後 的 原則?

16. related to [abortion] we [can] {think about} what [Bible] [principle]  
Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup> do<sup>6</sup>-toi<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> soeng<sup>2</sup>-soeng<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
關於 墮胎， 我們 可以 想想 甚麼 聖經 原則?

separately see foot note

Ling<sup>6</sup> gin<sup>3</sup> goek<sup>3</sup>-zyu<sup>3</sup>  
(另 見 腳注)

---

one [mw] woman [ if ] at recognizing knowing [ God's ] [standards] it before  
Jat<sup>1</sup>-go<sup>3</sup> fu<sup>5</sup>-jan<sup>4</sup> jyu<sup>4</sup>-gwo<sup>2</sup> zoi<sup>6</sup> jing<sup>6</sup>-sik<sup>1</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> biu<sup>1</sup>-zeon<sup>2</sup> zi<sup>1</sup>-cin<sup>4</sup>  
17. 一個 婦人 如果 在 認識 上帝的 標準 之前

[had an abortion] you will what [way] calm comfort her  
do<sup>6</sup>-gwo<sup>3</sup>-toi<sup>1</sup> nei<sup>5</sup> wui<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> on<sup>1</sup>-wai<sup>3</sup> taa<sup>1</sup>  
墮過胎, 你 會 怎樣 安慰 她?

---

[Bible] what [way] said reveal -ed [many] [spill] blood matters items ' root  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> syut<sup>3</sup> kit<sup>3</sup>-si<sup>6</sup> liu<sup>5</sup> heoi<sup>2</sup>-do<sup>1</sup> lau<sup>4</sup>-hyut<sup>3</sup> si<sup>6</sup>-gin<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> gan<sup>1</sup>-bun<sup>2</sup>  
18. 聖經 怎樣 說, 揭示了 許多 流血 事件 的 根本

origin cause

jyun<sup>4</sup>-jan<sup>1</sup>  
原因?

---

toward [Psalm] and [Philippians] book accept [Bible] [principles]  
Deoi<sup>3</sup>-jyu<sup>1</sup> Si<sup>1</sup>-pin<sup>1</sup> wo<sup>4</sup> Fei<sup>4</sup>-laap<sup>6</sup>-bei<sup>2</sup>-syu<sup>1</sup> zip<sup>3</sup>-sau<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
19. 對於 詩篇 11:5 和 腓立比書 4:8, 9, 接受 聖經 原則

pointing leading people will have what {look at} way  
zi<sup>2</sup>-jan<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup>  
指引 的 人 會 有 甚麼 看法?

---

[Christ] followers at world upon firmly keep what standing place for what  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> sai<sup>3</sup>-soeng<sup>6</sup> gin<sup>1</sup>-sau<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> lap<sup>6</sup>-coeng<sup>4</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
20-22. 基督徒 在 世上 堅守 甚麼 立場? 爲甚麼?

---

from {Babylon the Great} in side out come is what [meaning]  
Cung<sup>4</sup> Daai<sup>6</sup> Baa<sup>1</sup>-bei<sup>2</sup>-leon<sup>4</sup> lei<sup>5</sup>-min<sup>6</sup> ceot<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ji<sup>3</sup>-si<sup>1</sup>  
23. 從 大巴比倫 裏面 出來 是 甚麼 意思?

---

[God] based on what towards owed blood debt yet repented changed  
Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> gei<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> deoi<sup>3</sup> him<sup>3</sup>-liu<sup>5</sup> hyut<sup>3</sup>-zaai<sup>3</sup> koek<sup>3</sup> fui<sup>3</sup>-goi<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>  
24, 25. 上帝 基於 甚麼 對 欠了 血債 卻 悔改 的

person shows reveals [mercy] ancient times ' what arrangement beforehand showed this [mw]  
jan<sup>4</sup> biu<sup>2</sup>-jin<sup>6</sup> ci<sup>4</sup>-bei<sup>1</sup> Gu<sup>2</sup>-si<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> on<sup>1</sup>-paai<sup>4</sup> jyu<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> ze<sup>5</sup>-gin<sup>6</sup>  
人 表現 慈悲? 古時 的 甚麼 安排 預示 這件

matter

si<sup>6</sup>  
事?

---

26-28.      current [day]      { our }      situation      with      [prophet]      Ezekiel's      has      what  
                 Gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup>      ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup>      cing<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup>      gan<sup>1</sup>      sin<sup>1</sup>-zi<sup>1</sup>      Ji<sup>5</sup>-sai<sup>1</sup>-git<sup>3</sup>      jau<sup>5</sup>      sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
                 今天                            我們的                            情況                            跟                            先知                            以西結                            有                            甚麼

mutually similar [connector] place      we      what [way]      do      {only then}      can      {be constant}      in  
soeng<sup>1</sup>-ci<sup>5</sup>      zi<sup>1</sup>      cyu<sup>3</sup>      Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>      zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>      zou<sup>6</sup>      coi<sup>4</sup>      nang<sup>4</sup>      soeng<sup>4</sup>      zoi<sup>6</sup>  
相似                            之                            處?                            我們                            怎樣                            做                            才                            能                            常                            在

[ God's ]      love      inside  
Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup>      oi<sup>3</sup>      leoi<sup>5</sup>  
上帝的                            愛                            裏?

---

{eighth} chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第 8 章

a for what [mother] must reliably guarantee child's appearance tidy clean  
gaap<sup>3</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> mou<sup>5</sup>-can<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup> kok<sup>3</sup>-bou<sup>2</sup> haai<sup>4</sup>-zi<sup>2</sup> ji<sup>4</sup>-jung<sup>4</sup> zing<sup>2</sup>-git<sup>3</sup>  
1-3. (甲) 為甚麼 母親 要 確保 孩子 儀容 整潔?

b for what Jehovah hopes [worship] him people are clean  
jyut<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> sung<sup>4</sup>-baai<sup>3</sup> taa<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> si<sup>6</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
(乙) 為甚麼 耶和華 希望 崇拜 他 的人 是 潔淨 的?

what stimulates encourages us must [keep] clean  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gik<sup>1</sup>-lai<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup>  
甚麼 激勵 我們 要 保持 潔淨?

a we must [keep] clean 's {[of] main} importance origin cause is  
gaap<sup>3</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> bit<sup>1</sup>-seoi<sup>1</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> zyu<sup>2</sup>-jiu<sup>3</sup> jyun<sup>4</sup>-jan<sup>1</sup> si<sup>6</sup>  
4, 5. (甲) 我們 必須 保持 潔淨 的 主要 原因 是

what b for what say {Jehovah's} cleanness can from he made 's  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jyut<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> syut<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> nang<sup>4</sup> cung<sup>4</sup> taa<sup>1</sup> so<sup>2</sup> zou<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
甚麼? (乙) 為甚麼 說 耶和華的 潔淨 能 從 他 所 造 的

{ten thousand} things see out come  
maan<sup>6</sup>-mat<sup>6</sup> hon<sup>3</sup> ceot<sup>1</sup>-loi<sup>4</sup>  
萬物 看 出來?

Jehovah [requires] [worship] him people {to be clean} Mosaic Law  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> jiu<sup>1</sup>-kau<sup>4</sup> sung<sup>4</sup>-baai<sup>3</sup> taa<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> Mo<sup>1</sup>-sai<sup>1</sup> Leot<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup>  
6, 7. 耶和華 要求 崇拜 他 的人 潔淨, 摩西 律法

what [way] [emphasized] this one point  
zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> koeng<sup>4</sup>-diu<sup>6</sup> ze<sup>5</sup> jat<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup>  
怎樣 強調 這 一點?

Jehovah expects hopes we at [which] sides faces [keep] clean  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> kei<sup>4</sup>-mong<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup>  
8. 耶和華 期望 我們 在 哪些 方面 保持 潔淨?

[maintaining] spirit nature cleanness [means] what true [Christ] followers  
Bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> ling<sup>4</sup>-sing<sup>3</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> ji<sup>3</sup>-mei<sup>6</sup>-zoek<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Zan<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>  
9, 10. 保持 靈性 潔淨 意味着 甚麼? 真 基督徒

{will not} adopt accept what  
bat<sup>1</sup>-wui<sup>5</sup> coi<sup>2</sup>-naap<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
不會 採納 甚麼?

---

[moral] cleanness [means] what for what [maintaining] [moral] cleanness  
Dou<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> ji<sup>3</sup>-mei<sup>6</sup>-zoek<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> dou<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup>  
11. 道德 潔淨 意味着 甚麼? 為甚麼 保持 道德 潔淨

most {of concern} weighty needed  
zi<sup>3</sup>-gwaan<sup>1</sup> - zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>  
至關 重要?

---

thinking with doing moving has what [relationship] what [way] then can [keep]  
Si<sup>1</sup>-soeng<sup>2</sup> gan<sup>1</sup> hang<sup>4</sup>-dung<sup>6</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-hai<sup>6</sup> Zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup>  
12, 13. 思想 跟 行動 有 甚麼 關係? 怎樣 才能 保持

thinking clean  
si<sup>1</sup>-soeng<sup>2</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup>  
思想 潔淨?

---

for what body 's cleanness not only is [personal] matter  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> san<sup>1</sup>-tai<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-gan<sup>2</sup> si<sup>6</sup> go<sup>3</sup>-jan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup>  
14. 為甚麼 身體 的 潔淨 不僅 是 個人的 事?

---

good [hygienic] [habits] include what { our } clothes worn  
Hou<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> wai<sup>6</sup>-sang<sup>1</sup> zaap<sup>6</sup>-gwaan<sup>3</sup> baau<sup>1</sup>-kut<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> ji<sup>1</sup>-zoek<sup>3</sup>  
15, 16. 好 的 衛生 習慣 包括 甚麼? 我們的 衣着

{should be} what [way]  
jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>  
應該 怎樣?

---

for what { our } residing place and [other] personally possess things {should be}  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> zyu<sup>6</sup>-so<sup>2</sup> wo<sup>4</sup> kei<sup>4</sup>-taa<sup>1</sup> si<sup>1</sup>-jau<sup>5</sup>-mat<sup>6</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>  
17. 為甚麼 我們的 住所 和 其他 私有物 應該

clean [appropriate]  
git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> dak<sup>1</sup>-tai<sup>2</sup>  
潔淨 得體?

---

we what [way] do then is [respecting] [ Kingdom Hall ]  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> zau<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> Wong<sup>4</sup>-gwok<sup>3</sup>-zeoi<sup>6</sup>-wui<sup>5</sup>-so<sup>2</sup>  
18. 我們 怎樣 做 就是 尊重 王國聚會所?

---

---

19. we want [to keep] body clean then must {[as] rule} avoid what at this  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> soeng<sup>2</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> san<sup>1</sup>-tai<sup>2</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup> zau<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup> kwai<sup>1</sup>-bei<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Zoi<sup>6</sup> ze<sup>5</sup>  
我們 想 保持 身體 潔淨, 就要 規避 甚麼? 在 這  
side face [Bible] toward us has what help  
fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> deoi<sup>3</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup>  
方面, 聖經 對 我們 有 甚麼 幫助?

---

---

20, 21. Jehovah hopes we {[as] rule} avoid what things we this [way]  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> kwai<sup>1</sup>-bei<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ze<sup>5</sup>-joeng<sup>6</sup>  
耶和華 希望 我們 規避 甚麼 事? 我們 這樣  
do 's weighty needed reason is what  
zou<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup> lei<sup>5</sup>-jau<sup>4</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
做 的 重要 理由 是 甚麼?

---

---

22-25. what [Bible] [principles] can help us {[as] rule} avoid not clean  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> kwai<sup>1</sup>-bei<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-git<sup>3</sup> dik<sup>1</sup>  
甚麼 聖經 原則 能 幫助 我們 規避 不潔 的  
[habits] and [conduct]  
zaap<sup>6</sup>-gwaan<sup>3</sup> wo<sup>4</sup> hang<sup>6</sup>-wai<sup>4</sup>  
習慣 和 行爲?

---

---

26. (甲) a we [ if ] want {to be constant} in [ God's ] love inside then  
gaap<sup>3</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jyu<sup>4</sup>-gwo<sup>2</sup> soeng<sup>2</sup> soeng<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> oi<sup>3</sup> lei<sup>5</sup> zau<sup>6</sup>  
我們 如果 想 常 在 上帝的 愛 裏, 就  
must what [way] do b in [God's] eyes within [keeping] clean  
bit<sup>1</sup>-seoi<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Zoi<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> ngaan<sup>5</sup>-zung<sup>1</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> git<sup>3</sup>-zing<sup>6</sup>  
必須 怎樣 做? (乙) 在 上帝 眼中 保持 潔淨,  
for what is most good life living direction style  
wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup> zeoi<sup>3</sup>-hou<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> sang<sup>1</sup>-wut<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-sik<sup>1</sup>  
爲甚麼 是 最好 的 生活 方式?

---

{ninth} chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第9章

{in order to} add harm to {Jehovah's} [people] Balaam thought out what  
Wai<sup>4</sup>-liu<sup>5</sup> gaa<sup>1</sup>-hoi<sup>6</sup> jyu<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> zi<sup>2</sup>-man<sup>4</sup> Baa<sup>1</sup>-laan<sup>4</sup> soeng<sup>2</sup>-ceot<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
1, 2. 爲了 加害 於 耶和華的 子民, 巴蘭 想出 甚麼  
deceitful scheme  
gwai<sup>2</sup>-gai<sup>3</sup>  
詭計?

Balaam 's plan statagem had effectiveness to what distance degree  
Baa<sup>1</sup>-laan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> gai<sup>3</sup>-mau<sup>4</sup> jau<sup>5</sup>-haau<sup>6</sup> zi<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> cing<sup>4</sup>-dou<sup>6</sup>  
3. 巴蘭 的 計謀 有效 至 甚麼 程度?

for what becoming thousands {coming up on} {tens of thousands} [of] Israel people  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> sing<sup>4</sup>-cin<sup>1</sup> - soeng<sup>6</sup>-maan<sup>6</sup>... dik<sup>1</sup> Ji<sup>5</sup>-sik<sup>1</sup>-lit<sup>6</sup>-jan<sup>4</sup>  
4. 爲甚麼 成千 上萬 的 以色列人  
fell into casual {[sexual] joining} [committing] immorality 's trap  
lok<sup>6</sup>-jap<sup>6</sup> gau<sup>2</sup>-hap<sup>6</sup> hang<sup>4</sup>-jam<sup>4</sup>... dik<sup>1</sup> haam<sup>6</sup>-zing<sup>6</sup>  
落入 苟合 行淫 的 陷阱?

Israel people at Moab level plains committed sin 's record  
Ji<sup>5</sup>-sik<sup>1</sup>-lit<sup>6</sup>-jan<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> Mo<sup>1</sup>-aap<sup>3</sup> Ping<sup>4</sup>-jyun<sup>4</sup> faan<sup>6</sup>-zeoi<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> gei<sup>3</sup>-zoi<sup>2</sup>  
5, 6. 以色列人 在 摩押 平原 犯罪 的 記載

for what toward current generation 's [Christ] followers deeply possesses value  
wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> deoi<sup>3</sup> jin<sup>6</sup>-doi<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> sam<sup>1</sup>-geoi<sup>6</sup> gaa<sup>3</sup>-zik<sup>6</sup>  
爲甚麼 對 現代 的 基督徒 深具 價值?

what is [fornication] [fornicating] people what [way] selves eat their fruit  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup> jam<sup>4</sup>-lyun<sup>6</sup> Jam<sup>4</sup>-lyun<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zi<sup>6</sup>-sik<sup>6</sup>-kei<sup>4</sup>-gwo<sup>2</sup>  
7, 8. 甚麼 是 “淫亂”? 淫亂 的 人 怎樣 自食 其果?

have some people say [pornographic] [information] no harm this {type of} speaking way right  
Jau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> syut<sup>3</sup> sik<sup>1</sup>-cing<sup>4</sup> zi<sup>1</sup>-seon<sup>3</sup> mou<sup>4</sup>-hoi<sup>6</sup> ze<sup>5</sup>-zung<sup>2</sup> syut<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> deoi<sup>3</sup>  
9. 有些 人 說 色情 資訊 無害, 這種 說法 對  
please solve explain  
maa<sup>1</sup> Cing<sup>2</sup> gaa<sup>2</sup>-sik<sup>1</sup>  
嗎? 請 解釋。



10. we [can] what [ways] {comply with} use James book 's [principle]  
 Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> jing<sup>3</sup>-jung<sup>6</sup> Ngaa<sup>5</sup>-gok<sup>3</sup>-syu<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
 我們 可以 怎樣 應用 雅各書 1:14, 15 的 原則?

separately see page attached [bounded area]  
 Ling<sup>6</sup> gin<sup>3</sup> jip<sup>6</sup> fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup>  
 (另 見 101 頁 附欄)

11. resisting wrong mistaken desires hopes ' times we [can] what [way]  
 Dai<sup>2</sup>-kong<sup>3</sup> co<sup>3</sup>-ng<sup>6</sup> juk<sup>6</sup>-mong<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>  
 抵抗 錯誤 慾望 的 時候, 我們 可以 怎樣

show clearly selves believe {rely on} Jehovah  
 biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> seon<sup>3</sup>-laai<sup>6</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>  
 表明 自己 信賴 耶和華?

12. { our } heart is {pointing to} what for what must protect  
 Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> sam<sup>1</sup> si<sup>6</sup> zi<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup> bou<sup>2</sup>-wu<sup>6</sup>  
 我們的 “心” 是 指 甚麼? 為甚麼 要 保護

{ our } heart  
 ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> sam<sup>1</sup>  
 我們的 “心” ?

13. Dinah was who for what say she at choosing friends side face  
 Dai<sup>2</sup>-naa<sup>4</sup> si<sup>6</sup> seoi<sup>4</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> syut<sup>3</sup> taa<sup>1</sup> zoi<sup>6</sup> zaak<sup>6</sup>-jau<sup>5</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup>  
 底拿 是 誰? 為甚麼 說 她 在 擇友 方面

{was not} bright wise  
 bat<sup>1</sup>-ming<sup>4</sup>-zi<sup>3</sup>  
 不明智?

14. Dinah choosing friends not careful {lead to} caused what sad drama  
 Dai<sup>2</sup>-naa<sup>4</sup> zaak<sup>6</sup>-jau<sup>5</sup> bat<sup>1</sup>-san<sup>6</sup> dou<sup>6</sup>-zi<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bei<sup>1</sup>-kek<sup>6</sup>  
 底拿 擇友 不慎 導致 甚麼 悲劇?

15, 16. we what [way] then can get {arrive at} true [wisdom] separately see page  
 Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> dak<sup>1</sup>-dou<sup>3</sup> zan<sup>1</sup> zi<sup>3</sup>-wai<sup>6</sup> Ling<sup>6</sup> gin<sup>3</sup> jip<sup>6</sup>  
 我們 怎樣 才 能 得到 真 智慧? (另 見 109 頁

attached [bounded area]  
 fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup>  
 附欄)

17. in [family] inside [maybe] will {put forward} appearance what situation [Father]  
 Zoi<sup>6</sup> gaa<sup>1</sup>-ting<sup>4</sup> lei<sup>5</sup> ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> ceot<sup>1</sup>-jin<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> cing<sup>4</sup>-fong<sup>3</sup> Fu<sup>6</sup>-can<sup>1</sup>  
 在 家庭 裏 可能 會 出現 甚麼 情況? 父親

[may] what [way] with female child deduce reason  
ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> gan<sup>1</sup> nei<sup>5</sup>-ji<sup>4</sup> teoi<sup>1</sup>-lei<sup>5</sup>  
可以 怎樣 跟 女兒 推理?

Joseph met {arrived at} what [temptation] he what [way] [coped]  
Joek<sup>3</sup>-sat<sup>1</sup> jyu<sup>6</sup>-dou<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jan<sup>5</sup>-jau<sup>5</sup> Taa<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> jing<sup>3</sup>-fu<sup>6</sup>  
18, 19. 約瑟 遇到 甚麼 引誘? 他 怎樣 應付?

in Joseph 's matter instance within Jehovah what [way] led guided  
Zoi<sup>6</sup> Joek<sup>3</sup>-sat<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup>-lai<sup>6</sup> zung<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> jan<sup>5</sup>-dou<sup>6</sup>  
20. 在 約瑟 的 事例 中, 耶和華 怎樣 引導

affairs condition [development]  
si<sup>6</sup>-taai<sup>3</sup> faat<sup>3</sup>-zin<sup>2</sup>  
事態 發展?

Africa one [mw] years light brother what [way] showed clearly self had  
Fei<sup>1</sup>-zau<sup>1</sup> jat<sup>1</sup>-go<sup>3</sup> nin<sup>4</sup>-hing<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> dai<sup>6</sup>-hing<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> jau<sup>5</sup>  
21. 非洲 一個 年輕 的 弟兄 怎樣 表明 自己 有

strength quantity cautiously {to keep} [moral] [principles]  
lik<sup>6</sup>-loeng<sup>6</sup> gan<sup>2</sup>-sau<sup>2</sup> dou<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
力量 謹守 道德 原則?

a committed severe heavy sin [Christ] follower for what {is not}  
gaap<sup>3</sup> Faan<sup>6</sup>-liu<sup>5</sup> jim<sup>4</sup>-zung<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> zeoi<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup>  
22, 23. (甲) 犯了 嚴重 的 罪 的 基督徒 為甚麼 不是

{does not} have {[something to] point to} {[something to] hope in}  
mut<sup>6</sup>-jau<sup>5</sup> zi<sup>2</sup>-mong<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
沒有 指望 的?

b committed transgression person [can] get {arrive at} what help  
jyut<sup>6</sup> Faan<sup>6</sup>-gwo<sup>3</sup>-ze<sup>2</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> dak<sup>1</sup>-dou<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup>  
(乙) 犯過者 可以 得到 甚麼 幫助?

a what obviously shows [Proverbs] [described] 's years light person heart  
gaap<sup>3</sup> Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hin<sup>2</sup>-si<sup>6</sup> Zam<sup>1</sup>-jin<sup>4</sup> miu<sup>4</sup>-seot<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> nin<sup>4</sup>-hing<sup>1</sup>-jan<sup>4</sup> sam<sup>1</sup>  
24, 25. (甲) 甚麼 顯示 箴言 7:6-23 描述 的 年輕人 “心

within not wise b we what [way] then can heart seek good way  
zung<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-zi<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> sam<sup>1</sup> kau<sup>4</sup> sin<sup>6</sup>-dou<sup>6</sup>  
中 “不智”? (乙) 我們 怎樣 才能 “心 求 善道”?

receiving [next] coming will [consider] what weighty needed [question]  
Zip<sup>3</sup>-haa<sup>6</sup>-loi<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> haau<sup>2</sup>-leoi<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
26. 接下來 會 考慮 甚麼 重要 的 問題?

{ tenth } chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第 10 章

---

1, 2. (甲)      a      related to      newly      married      husbands wives      we      have times      [maybe]      will  
gaap<sup>3</sup>      Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup>      san<sup>1</sup>      fan<sup>1</sup>      fu<sup>1</sup>-fu<sup>5</sup>      ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>      jau<sup>5</sup>-si<sup>4</sup>      ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup>      wui<sup>5</sup>  
關於      新      婚      夫婦,      我們      有時      可能      會

what [way]      think      for what      b      [this] chapter      will      discuss      what      [questions]  
zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>      soeng<sup>2</sup>      Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      jyu<sup>6</sup>      Bun<sup>2</sup>      zoeng<sup>1</sup>      wui<sup>5</sup>      tou<sup>2</sup>-leon<sup>6</sup>      sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
怎樣      想?      為甚麼?      (乙)      本      章      會      討論      甚麼      問題?

---

3.      [ for ]      no sufficient [weight]      's      origins causes      thus      form marriage      for what      is  
Wai<sup>4</sup>-liu<sup>5</sup>      mou<sup>4</sup>-zuk<sup>1</sup>-hing<sup>1</sup>-cung<sup>5</sup>      dik<sup>1</sup>      jyun<sup>4</sup>-jan<sup>1</sup>      ji<sup>4</sup>      git<sup>3</sup>-fan<sup>1</sup>      wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      si<sup>6</sup>  
為了      無足輕重      的      原因      而      結婚,      為甚麼      是

not bright wise  
bat<sup>1</sup>-ming<sup>4</sup>-zi<sup>3</sup>      dik<sup>1</sup>  
不明智      的?

---

4.      towards      supporting rearing      children      for what      beautiful full      marriage      is      [mw]  
Deoi<sup>3</sup>-jyu<sup>1</sup>      joeng<sup>5</sup>-juk<sup>6</sup>      haai<sup>4</sup>-zi<sup>2</sup>      wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      mei<sup>5</sup>-mun<sup>5</sup>      dik<sup>1</sup>      fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup>      si<sup>6</sup>      go<sup>3</sup>  
對於      養育      孩子,      為甚麼      美滿      的      婚姻      是      個

weighty needed      foundation  
zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>      dik<sup>1</sup>      gei<sup>1</sup>-co<sup>2</sup>  
重要      的      基礎?

---

5, 6. (甲)      a      [Ecclesiastes]      says      close      friendship      has some      what  
gaap<sup>3</sup>      Cyun<sup>4</sup>-dou<sup>6</sup>-syu<sup>1</sup>      syut<sup>3</sup>      can<sup>1</sup>-mat<sup>6</sup>      dik<sup>1</sup>      jau<sup>5</sup>-ji<sup>6</sup>      jau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>      sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
傳道書      4:9-12      說      親密      的      友誼      有些      甚麼

realistic boundaries      [benefits]      b      marriage      what [way]      then      can      {be like}      three [mw]      cords  
sat<sup>6</sup>-zai<sup>3</sup>      dik<sup>1</sup>      hou<sup>2</sup>-cyu<sup>3</sup>      jyu<sup>6</sup>      Fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup>      zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>      coi<sup>4</sup>      nang<sup>4</sup>      zoeng<sup>6</sup>      saam<sup>1</sup>-gu<sup>2</sup>      sin<sup>3</sup>  
實際      的      好處?      (乙)      婚姻      怎樣      才      能      像      三股      線

twisted {to become}      's      rope  
so<sup>2</sup>ning<sup>4</sup>-sing<sup>4</sup>...      dik<sup>1</sup>      sing<sup>4</sup>-zi<sup>2</sup>  
所      擰成      的      繩子?

---

7, 8. (甲)      a      discussing to      [those]      with      sexual desire      wrestle struggle      's      [single]  
gaap<sup>3</sup>      Taam<sup>4</sup>-dou<sup>3</sup>      naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>      gan<sup>1</sup>      sing<sup>3</sup>-juk<sup>6</sup>      bok<sup>3</sup>-dau<sup>3</sup>      dik<sup>1</sup>      duk<sup>6</sup>-san<sup>1</sup>  
談到      那些      跟      性慾      搏鬥      的      獨身

---

[Christ] followers Paul write down -ed what [counsel] b [Bible] inside 's  
 Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> Bou<sup>2</sup>-lo<sup>4</sup> se<sup>2</sup>-haa<sup>6</sup> liu<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hyun<sup>3</sup>-gou<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> lei<sup>5</sup> dik<sup>1</sup>  
 基督徒， 保羅 寫下 了 甚麼 勸告？ (乙) 聖經 裏 的

what words help us towards marriage have shows reality 's {look at} way  
 sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> waa<sup>6</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> jin<sup>6</sup>-sat<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup>  
 甚麼 話 幫助 我們 對 婚姻 有 現實 的 看法？

a Paul used what comparison analogy {to say} clearly with {do not} {believe [in]}  
 gaap<sup>3</sup> Bou<sup>2</sup>-lo<sup>4</sup> jung<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bei<sup>2</sup>-jyu<sup>6</sup> syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup> gan<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-seon<sup>3</sup>  
 9, 10. (甲) 保羅 用 甚麼 比喻 說明， 跟 不信

[God] people forming joining ten portions dangerous b people {do not} [take notice of]  
 Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> git<sup>3</sup>-hap<sup>6</sup> sap<sup>6</sup>-fan<sup>1</sup> ngai<sup>4</sup>-him<sup>2</sup> jyut<sup>6</sup> Jan<sup>4</sup> bat<sup>1</sup> lei<sup>5</sup>-wui<sup>5</sup>  
 上帝 的 人 結合 十分 危險？ (乙) 人 不 理會

[ God's ] [counsel] {persist in} {intention [to]} with {do not} [serve] [God] people  
 Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> hyun<sup>3</sup>-gou<sup>3</sup> zap<sup>1</sup>-ji<sup>3</sup> gan<sup>1</sup> bat<sup>1</sup> si<sup>6</sup>-fung<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup>  
 上帝的 勸告， 執意 跟 不 事奉 上帝 的 人

form marriage often will have what afterwards fruit  
 git<sup>3</sup>-fan<sup>1</sup> wong<sup>5</sup>-wong<sup>5</sup> wui<sup>5</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hau<sup>6</sup>-gwo<sup>2</sup>  
 結婚， 往往 會 有 甚麼 後果？

what can help you bright wise -ly choose [mate] separately see  
 Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> nei<sup>5</sup> ming<sup>4</sup>-zi<sup>3</sup> dei<sup>6</sup> syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> pui<sup>3</sup>-ngau<sup>5</sup> Ling<sup>6</sup> gin<sup>3</sup>  
 11. 甚麼 能 幫助 你 明智 地 選擇 配偶？ (另 見 114

page attached [bounded area]  
 jip<sup>6</sup> fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup>  
 頁 附欄)

very many [nations] at marriage side face have what custom [Bible] inside  
 Han<sup>2</sup>-do<sup>1</sup> gwok<sup>3</sup>-gaa<sup>1</sup> zoi<sup>6</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zaap<sup>6</sup>-zuk<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> lei<sup>5</sup>  
 12. 很多 國家 在 婚姻 方面 有 甚麼 習俗？ 聖經 裏

has what [example] [can] raise provide [some] pointing leading  
 jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> lai<sup>6</sup>-zi<sup>2</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> tai<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup> jat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup> zi<sup>2</sup>-jan<sup>5</sup>  
 有 甚麼 例子 可以 提供 一些 指引？

a [Proverbs] 's [principle] [can] what [way] help [plans]  
 gaap<sup>3</sup> Zam<sup>1</sup>-jin<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> daa<sup>2</sup>-syun<sup>3</sup>  
 13-15. (甲) 箴言 24:27 的 原則 可以 怎樣 幫助 打算

{to form} marriage 's years light [man] b years light [woman] [can] for marriage  
 git<sup>3</sup>-fan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> nin<sup>4</sup>-hing<sup>1</sup> naam<sup>4</sup>-zi<sup>2</sup> jyut<sup>6</sup> Nin<sup>4</sup>-hing<sup>1</sup> nei<sup>5</sup>-zi<sup>2</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> wai<sup>4</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup>  
 結婚 的 年輕 男子？ (乙) 年輕 女子 可以 為 婚姻

make what [preparation]  
zou<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zeon<sup>2</sup>-bei<sup>6</sup>  
做 甚麼 準備?

---

16, 17. for marriage making [preparation] people should {submerging in} {thinking about}  
Wai<sup>4</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> zou<sup>6</sup> zeon<sup>2</sup>-bei<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> cam<sup>4</sup>-si<sup>1</sup>  
為 婚姻 做 準備 的 人 應該 沉思

---

what [Bible] [principles]  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
甚麼 聖經 原則?

---

18. for what discussing [romantic] love males females should add strengthen  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> taam<sup>4</sup> lyun<sup>2</sup>-oi<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> naam<sup>4</sup>-nei<sup>5</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> gaa<sup>1</sup>-koeng<sup>4</sup>  
為甚麼 談 戀愛 的 男女 應該 加強

---

self control  
zi<sup>6</sup>-zai<sup>3</sup>  
自制?

---

19, 20. [Christ] followers toward marriage 's {look at} way should with current [day]  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> gan<sup>1</sup> gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup>  
基督徒 對 婚姻 的 看法 應該 跟 今天

---

world upon [many] people have what not same please use comparison analogy  
sai<sup>3</sup>-soeng<sup>6</sup> heoi<sup>2</sup>-do<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup> Cing<sup>2</sup> jung<sup>6</sup> bei<sup>2</sup>-jyu<sup>6</sup>  
世上 許多 人 有 甚麼 不同? 請 用 比喻

---

{to say} clarifyingly  
syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
說明。

---

21. [husband] and [wife] need {to use} what eye light {to look at} [other person]  
Zoeng<sup>6</sup>-fu<sup>1</sup> wo<sup>4</sup> cai<sup>1</sup>-zi<sup>2</sup> seoi<sup>1</sup>-jiu<sup>3</sup> jung<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngaan<sup>5</sup>-gwong<sup>1</sup> hon<sup>3</sup> deoi<sup>3</sup>-fong<sup>1</sup>  
丈夫 和 妻子 需要 用 甚麼 眼光 看 對方?

---

what can help them this [way] do  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup> ze<sup>5</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
甚麼 能 幫助 他們 這樣 做?

---

22, 23. Abraham and Sarah for current [day] already married people [establish]  
Aa<sup>3</sup>-baak<sup>3</sup>-laai<sup>1</sup>-hon<sup>2</sup> wo<sup>4</sup> Saat<sup>3</sup>-laai<sup>1</sup> wai<sup>4</sup> gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> ji<sup>5</sup>-fan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> syu<sup>6</sup>-lap<sup>6</sup>  
亞伯拉罕 和 撒拉 為 今天 已婚 的 人 樹立

---

-ed    what    [example]  
liu<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bong<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>  
了    甚麼    榜樣?

---

24.    what    [kind]    's    marriages    for    Jehovah    [God]    increase [glory]  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    joeng<sup>6</sup>    dik<sup>1</sup>    fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup>    wai<sup>4</sup>    Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>    Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>    zang<sup>1</sup>-gwong<sup>1</sup>  
甚麼    樣    的    婚姻    為    耶和華    上帝    增光?

for what  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
為甚麼?

---

{eleventh} chapter

Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>

第 11 章

we will explore discuss what [question] for what  
 Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> taam<sup>3</sup>-tou<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 1, 2. 我們 會 探討 甚麼 問題? 為甚麼?

for what husbands wives {the more} are {[drawing] close to} [God] [mutually] then will  
 Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> fu<sup>1</sup>-fu<sup>5</sup> jyut<sup>6</sup> si<sup>6</sup> can<sup>1</sup>-gan<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> bei<sup>2</sup>-ci<sup>2</sup> zau<sup>6</sup>-wui<sup>5</sup>  
 3, 4. 為甚麼 夫婦 越 是 親近 上帝, 彼此 就會

{the more} {[draw] close} please use comparison analogy {to explain} clearly  
 jyut<sup>6</sup> can<sup>1</sup>-gan<sup>6</sup> Cing<sup>2</sup> jung<sup>6</sup> bei<sup>2</sup>-jyu<sup>6</sup> syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
 越 親近? 請 用 比喻 說明。

a what [way] do then can {[draw] close to} Jehovah {from [this]} thus also  
 gaap<sup>3</sup> Zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> can<sup>1</sup>-gan<sup>6</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> cung<sup>4</sup>-ji<sup>4</sup> jaa<sup>5</sup>  
 5. (甲) 怎樣 做 才 能 親近 耶和華, 從而 也

{[draw] close to} {matched in marriage} mate b Jehovah towards marriage has what  
 can<sup>1</sup>-gan<sup>6</sup> pui<sup>3</sup>-ngau<sup>5</sup> jyut<sup>6</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 親近 配偶? (乙) 耶和華 對 婚姻 有 甚麼

{look at} way  
 hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup>  
 看法?

Paul regarding marriage said 's words 's above below writing evidently shows what  
 Bou<sup>2</sup>-lo<sup>4</sup> zau<sup>6</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> so<sup>2</sup> syut<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> waa<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> soeng<sup>6</sup>-haa<sup>6</sup>-man<sup>4</sup> hin<sup>2</sup>-si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 6. 保羅 就 婚姻 所 說 的 話 的 上下文 顯示 甚麼?

for what cautiously remembering this one point very weighty needed  
 Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gan<sup>2</sup>-gei<sup>3</sup> ze<sup>5</sup> jat<sup>1</sup>-dim<sup>2</sup> han<sup>2</sup> zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>  
 為甚麼 謹記 這 一點 很 重要?

a we {abide by} [ Bible's ] [which] [commandments] for what b  
 gaap<sup>3</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zeon<sup>1</sup>-sau<sup>2</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> gaai<sup>3</sup>-ming<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jyut<sup>6</sup>  
 7. (甲) 我們 遵守 聖經的 哪些 誠命? 為甚麼? (乙)

we obey [God] {abide by} { his } [commandments] has what benefits  
 Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> fuk<sup>6</sup>-cung<sup>4</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> zeon<sup>1</sup>-sau<sup>2</sup> taa<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> gaai<sup>3</sup>-ming<sup>6</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bei<sup>1</sup>-jik<sup>1</sup>  
 我們 服從 上帝, 遵守 他的 誠命, 有 甚麼 裨益?

8, 9. (甲) a what can push move us {to listen to} {to follow} [Bible] related to  
 gaap<sup>3</sup> Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> teoi<sup>1</sup>-dung<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ting<sup>1</sup>-cung<sup>4</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup>  
 甚麼 能 推動 我們 聽從 聖經 關於

[respecting] marriage 's teaching for what b we [now] will discuss  
 zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> fan<sup>3</sup>-fui<sup>3</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jin<sup>6</sup>-zoi<sup>6</sup> wui<sup>5</sup> taam<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup>  
 尊重 婚姻 的 訓誨? 為甚麼? (乙) 我們 現在 會 談談

which two points  
 naa<sup>1</sup>... loeng<sup>5</sup> dim<sup>2</sup>  
 哪 兩 點?

10, 11. (甲) a what [conduct] is not [respecting] marriage 's showing revealing  
 gaap<sup>3</sup> Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hang<sup>6</sup>-wai<sup>4</sup> si<sup>6</sup> bat<sup>1</sup> zyun<sup>1</sup>-zung<sup>6</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> biu<sup>2</sup>-jin<sup>6</sup>  
 甚麼 行爲 是 不 尊重 婚姻 的 表現?

b we should ask {matched in marriage} mate what [question]  
 jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> goi<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-man<sup>6</sup> pui<sup>3</sup>-ngau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
 (乙) 我們 該 問問 配偶 甚麼 問題?

12. for what have some people 's [worship] in [God's] eyes within is {in vain}  
 Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> sung<sup>4</sup>-baai<sup>3</sup> zoi<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> ngaan<sup>5</sup>-zung<sup>1</sup> si<sup>6</sup> tou<sup>4</sup>-jin<sup>4</sup>  
 為甚麼 有些 人 的 崇拜 在 上帝 眼中 是 徒然

dik<sup>1</sup>  
 的?

13. already married people what [way] do [maybe] will hurt  
 Ji<sup>3</sup>-fan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup> ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> soeng<sup>1</sup>-hoi<sup>6</sup>  
 已婚 的 人 怎樣 做, 可能 會 傷害

{matched in marriage} mate 's feelings  
 pui<sup>3</sup>-ngau<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> gam<sup>2</sup>-cing<sup>4</sup>  
 配偶 的 感情?

14. a [Genesis] [emphasizes] which one {item of} marriage [responsibility]  
 gaap<sup>3</sup> Cong<sup>3</sup>-sai<sup>3</sup>-gei<sup>3</sup> koeng<sup>4</sup>-diu<sup>6</sup> naa<sup>1</sup>... jat<sup>1</sup>-hong<sup>6</sup> fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup> zaak<sup>3</sup>-jam<sup>6</sup>  
 (甲) 創世記 2:24 強調 哪 一項 婚姻 責任?

b we should ask selves what  
 jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> goi<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-man<sup>6</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 (乙) 我們 該 問問 自己 甚麼?



	roots {according to}	Matthew	[Gospel]		for what	already married	
15.	Gan <sup>1</sup> -geoi <sup>3</sup> 根據	Maa <sup>5</sup> -taai <sup>3</sup> 馬太	Fuk <sup>1</sup> -jam <sup>1</sup> 福音	5:28,	wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup> 為甚麼	ji <sup>5</sup> -fan <sup>1</sup> 已婚	dik <sup>1</sup> 的
	[Christ] followers	{should not}	over degree	concern {concentrate on}	other sex		
	Gei <sup>1</sup> -duk <sup>1</sup> -tou <sup>4</sup> 基督徒	bat <sup>1</sup> -jing <sup>1</sup> -goi <sup>1</sup> 不應該	gwo <sup>3</sup> -dou <sup>6</sup> 過度	gwaan <sup>1</sup> -zyu <sup>3</sup> 關注	ji <sup>6</sup> -sing <sup>3</sup> 異性?		

	Paul	raises out	what	with	marriage	has relation	's [commandment]
16.	Bou <sup>2</sup> -lo <sup>4</sup> 保羅	tai <sup>4</sup> -ceot <sup>1</sup> 提出	sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup> 甚麼	gan <sup>1</sup> 跟	fan <sup>1</sup> -jan <sup>1</sup> 婚姻	jau <sup>5</sup> -gwaan <sup>1</sup> 有關	dik <sup>1</sup> gaai <sup>3</sup> -ming <sup>6</sup> 的 誠命?

	a	towards	[adultery]	for what	[Christ] followers	{will not}	recognize share		
17.	gaap <sup>3</sup> (甲)	Deoi <sup>3</sup> -jyu <sup>1</sup> 對於	tung <sup>1</sup> -gaan <sup>1</sup> 通姦,	wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup> 為甚麼	Gei <sup>1</sup> -duk <sup>1</sup> -tou <sup>4</sup> 基督徒	bat <sup>1</sup> -wui <sup>5</sup> 不會	jing <sup>6</sup> -tung <sup>4</sup> 認同		
	world people	's	{look at} way	b	we	[can]	what [way]	[imitate]	Job
	sai <sup>3</sup> -jan <sup>4</sup> 世人	dik <sup>1</sup> 的	hon <sup>3</sup> -faat <sup>3</sup> 看法?	jyut <sup>6</sup> (乙)	Ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup> 我們	ho <sup>2</sup> -ji <sup>5</sup> 可以	zam <sup>2</sup> -joeng <sup>6</sup> 怎樣	haau <sup>6</sup> -faat <sup>3</sup> 效法	Joek <sup>3</sup> -baak <sup>3</sup> 約伯?

	a	in	Jehovah's	eyes within	[adultery]	this {type of}	sin	has	[how]	severe heavy
18.	gaap <sup>3</sup> (甲)	Zoi <sup>6</sup> 在	Je <sup>4</sup> -wo <sup>4</sup> -waa <sup>4</sup> 耶和華	ngaan <sup>5</sup> -zung <sup>1</sup> 眼中,	tung <sup>1</sup> -gaan <sup>1</sup> 通姦	ze <sup>5</sup> -zung <sup>2</sup> 這種	zeoi <sup>6</sup> 罪	jau <sup>5</sup> 有	do <sup>1</sup> 多	jim <sup>4</sup> -zung <sup>6</sup> 嚴重?
	b	[adultery]	with	worshipping	idols images	has	what	mutually similar	[connector]	
	jyut <sup>6</sup> (乙)	Tung <sup>1</sup> -gaan <sup>1</sup> 通姦	gan <sup>1</sup> 跟	baai <sup>3</sup> 拜	ngau <sup>5</sup> -zoeng <sup>6</sup> 偶像	jau <sup>5</sup> 有	sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup> 甚麼	soeng <sup>1</sup> -ci <sup>5</sup> 相似	zi <sup>1</sup> 之	
	places									
	cyu <sup>3</sup> 處?									

	what	urges causes	[Christ] followers	{[to set] down}	determination heart	not
19.	Sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup> 甚麼	cuk <sup>1</sup> -si <sup>2</sup> 促使	Gei <sup>1</sup> -duk <sup>1</sup> -tou <sup>4</sup> 基督徒	haa <sup>6</sup> 下	kyut <sup>3</sup> -sam <sup>1</sup> 決心	bat <sup>1</sup> 不
	[to commit adultery]	for what				
	tung <sup>1</sup> -gaan <sup>1</sup> 通姦?	Wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup> 為甚麼?				

	have some	marriages	changed got	what	[kind]	please	use	comparison analogy
20.	Jau <sup>5</sup> -se <sup>1</sup> 有些	fan <sup>1</sup> -jan <sup>1</sup> 婚姻	bin <sup>3</sup> -dak <sup>1</sup> 變得	zam <sup>2</sup> -mo <sup>1</sup> 怎麼	joeng <sup>6</sup> 樣?	Cing <sup>2</sup> 請	jung <sup>6</sup> 用	bei <sup>2</sup> -jyu <sup>6</sup> 比喻

{to explain} clearly

syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>

說明。

---

21.           we           [can]           what [way]           gradually           bind consolidate           marriage           [relationship]           separately  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>   ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup>   zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>   zuk<sup>6</sup>-zim<sup>6</sup>   gung<sup>2</sup>-gu<sup>3</sup>   fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup>   gwaan<sup>1</sup>-hai<sup>6</sup>   Ling<sup>6</sup>  
我們        可以        怎樣        逐漸        鞏固        婚姻        關係?       (另

see           page attached [bounded area]  
gin<sup>3</sup>        jip<sup>6</sup>        fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup>  
見 131 頁        附欄)

---

22.           at           binding consolidating           marriage           [relationship]           side face           we           {expend to the limit} -ed  
Zoi<sup>6</sup>        gung<sup>2</sup>-gu<sup>3</sup>        fan<sup>1</sup>-jan<sup>1</sup>        gwaan<sup>1</sup>-hai<sup>6</sup>   fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup>   ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>        zeon<sup>6</sup>        liu<sup>5</sup>  
在        鞏固        婚姻        關係        方面,        我們        盡        了

own part   then   can   {because of}   what   thus   feel {arrive at}   fullness sufficiency  
bun<sup>2</sup>-fan<sup>6</sup>   zau<sup>6</sup>   nang<sup>4</sup>   jan<sup>1</sup>   sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>   ji<sup>4</sup>   gam<sup>2</sup>-dou<sup>3</sup>   mun<sup>5</sup>-zuk<sup>1</sup>  
本分   就   能   因   甚麼   而   感到   滿足?

---

{twelfth} chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第 12 章

a Jehovah gave us what kindness given this {item of} kindness given  
gaap<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> kap<sup>1</sup>-liu<sup>5</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jan<sup>1</sup>-ci<sup>3</sup> Ze<sup>5</sup>-hong<sup>6</sup> jan<sup>1</sup>-ci<sup>3</sup>  
1-3. (甲) 耶和華 給了 我們 甚麼 恩賜? 這項 恩賜

[maybe] will what [way] [get] misused b we want {to be constant} in  
ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> bei<sup>6</sup> laam<sup>6</sup>-jung<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> soeng<sup>2</sup> soeng<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup>  
可能 會 怎樣 被 濫用? (乙) 我們 想 常 在

[ God's ] love inside then must what [way] use speak words ' kindness given  
Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> oi<sup>3</sup> lei<sup>5</sup> zau<sup>6</sup> sei<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> wan<sup>6</sup>-jung<sup>6</sup> syut<sup>3</sup>-waa<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>1</sup>-ci<sup>3</sup>  
上帝的 愛 裏, 就 須 怎樣 運用 說話 的 恩賜?

[ Bible's ] [proverbs] what [way] trace draw speech language 's strength quantity  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> Zam<sup>1</sup>-jin<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> miu<sup>4</sup>-kui<sup>2</sup> jin<sup>4</sup>-jyu<sup>5</sup> dik<sup>1</sup> lik<sup>6</sup>-loeng<sup>6</sup>  
4, 5. 聖經的 箴言 怎樣 描繪 言語 的 力量?

for what controlling tongue [really] {is not} [easy]  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hung<sup>3</sup>-zai<sup>3</sup> sit<sup>3</sup>-tau<sup>4</sup> zan<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> bat<sup>1</sup> jung<sup>4</sup>-ji<sup>6</sup>  
6. 為甚麼 控制 舌頭 真的 不 容易?

we {do not} restrict bind tongue this in [God's] seeing coming has [how much]  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> bat<sup>1</sup> joek<sup>3</sup>-cuk<sup>1</sup> sit<sup>3</sup>-tau<sup>4</sup> ze<sup>5</sup> zoi<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> hon<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> do<sup>1</sup>  
7, 8. 我們 不 約束 舌頭, 這 在 上帝 看來 有 多  
severity weightiness  
jim<sup>4</sup>-zung<sup>6</sup>  
嚴重?

a what speech talk already became current [day] world people 's  
gaap<sup>3</sup> Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jin<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup> ji<sup>5</sup> sing<sup>4</sup>-liu<sup>5</sup> gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> sai<sup>3</sup>-jan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup>  
9, 10. (甲) 甚麼 言談 已 成了 今天 世人 的

[thing as common as] home common informal [meal] b for what we must  
gaa<sup>1</sup>-soeng<sup>4</sup> - bin<sup>6</sup>-faan<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>  
家常 便飯? (乙) 為甚麼 我們 要

{[as] rule} avoid lewd speech talk separately see foot note  
kwai<sup>1</sup>-bei<sup>6</sup> wai<sup>2</sup>-sit<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> jin<sup>4</sup>-taam<sup>4</sup> Ling<sup>6</sup> gin<sup>3</sup> goek<sup>3</sup>-zyu<sup>3</sup>  
規避 猥褻 的 言談? (另 見 腳注)

a what is idle talk discussing other people 's matters how will  
gaap<sup>3</sup> Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup> gaan<sup>1</sup>-waa<sup>6</sup>... Taam<sup>4</sup>-leon<sup>6</sup> bit<sup>6</sup>-jan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-mo<sup>1</sup> wui<sup>5</sup>  
11, 12. (甲) 甚麼 是 閒話? 談論 別人 的 事 怎麼 會

change {to become} saying has harm 's idle talk b for what [worship]  
bin<sup>3</sup>-sing<sup>4</sup> syut<sup>3</sup> jau<sup>5</sup>-hoi<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> gaan<sup>1</sup>-waa<sup>6</sup>... jyut<sup>6</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> sung<sup>4</sup>-baai<sup>3</sup>  
變成 說 有害 的 閒話? (乙) 爲甚麼 崇拜

Jehovah people must avoid destructively slandering people  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> bit<sup>1</sup>-seoi<sup>1</sup> bei<sup>6</sup>-min<sup>5</sup> wai<sup>2</sup>-pong<sup>3</sup> jan<sup>4</sup>  
耶和華 的 人 必須 避免 毀謗 人?

a [abusive speech] toward hearing persons will have what [influence] b  
gaap<sup>3</sup> Dai<sup>2</sup>-wai<sup>2</sup> deoi<sup>3</sup> ting<sup>1</sup>-ze<sup>2</sup> wui<sup>5</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup> jyut<sup>6</sup>  
13, 14. (甲) 詆毀 對 聽者 會 有 甚麼 影響? (乙)

reviling is what [meaning] for what revile people [ones] exactly positioned at  
Zau<sup>3</sup>-maa<sup>6</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ji<sup>3</sup>-si<sup>1</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zau<sup>3</sup>-maa<sup>6</sup> jan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> zing<sup>3</sup> cyu<sup>3</sup>-jyu<sup>1</sup>  
咒罵 是 甚麼 意思? 爲甚麼 咒罵 人 的 正 處於

dangerous situation  
him<sup>2</sup>-ging<sup>2</sup>  
險境?

what [kind] 's words are {[by] strengthening} transform people 's good words  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> joeng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> waa<sup>6</sup> si<sup>6</sup> koeng<sup>4</sup>-faa<sup>3</sup> jan<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> hou<sup>2</sup> waa<sup>6</sup>  
15. 甚麼 樣 的 話 是 “強化 人 的 好 話” ?

a for what we should commend praise other people b in  
gaap<sup>3</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> cing<sup>1</sup>-zaan<sup>3</sup> bit<sup>6</sup>-jan<sup>4</sup> jyut<sup>6</sup> Zoi<sup>6</sup>  
16, 17. (甲) 爲甚麼 我們 應該 稱讚 別人? (乙) 在

[congregation] inside we have what opportunities {to commend} {to praise} other people in  
wui<sup>5</sup>-zung<sup>3</sup> lei<sup>5</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gei<sup>1</sup>-wui<sup>6</sup> cing<sup>1</sup>-zaan<sup>3</sup> bit<sup>6</sup>-jan<sup>4</sup> Zoi<sup>6</sup>  
會眾 裏, 我們 有 甚麼 機會 稱讚 別人? 在

family inside  
gaa<sup>1</sup> lei<sup>5</sup> ne<sup>1</sup>  
家 裏 呢?

for what should {expend to limit} strength {to calm} {to comfort} believing followers  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> goi<sup>1</sup> zeon<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup> on<sup>1</sup>-wai<sup>3</sup> seon<sup>3</sup>-tou<sup>4</sup>  
18, 19. 爲甚麼 該 盡力 安慰 信徒?

what [way] {to calm} {to comfort}  
Zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> on<sup>1</sup>-wai<sup>3</sup>  
怎樣 安慰?

---

[which] causing elements can [influence] [counsel] 's effect strength  
Naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jan<sup>1</sup>-sou<sup>3</sup> nang<sup>4</sup> jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup> hyun<sup>3</sup>-gou<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> haau<sup>6</sup>-lik<sup>6</sup>  
20, 21. 哪些 因素 能 影響 勸告 的 效力?

---

at using [God] granted 's speak words ability power side face you  
Zoi<sup>6</sup> wan<sup>6</sup>-jung<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> so<sup>2</sup> ci<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> syut<sup>3</sup>-waa<sup>6</sup> nang<sup>4</sup>-lik<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> nei<sup>5</sup>  
22. 在 運用 上帝 所 賜 的 說話 能力 方面, 你  
determined heart what [way] {to do}  
kyut<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
決心 怎樣 做?

---

{thirteenth} chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第 13 章

1. Jehovah will attract what [type] 's people {[to draw] close to} him for what  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> kap<sup>1</sup>-jan<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> can<sup>1</sup>-gan<sup>6</sup> taa<sup>1</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
耶和華 會 吸引 怎樣 的 人 親近 他? 為甚麼

they must not {taking break} verify clearly what {only then} is Lord  
taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup> bit<sup>1</sup>-seoi<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-dyun<sup>6</sup> jim<sup>6</sup>-ming<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> coi<sup>4</sup> si<sup>6</sup> Zyu<sup>2</sup> so<sup>2</sup>  
他們 必須 不斷 驗明 甚麼 才 是 主 所

{pleased [with]} accepts  
jyut<sup>6</sup>-naap<sup>6</sup> dik<sup>1</sup>  
悅納 的?

2. please solve explain Jehovah what [way] sees treats hold correct true 's [religion]  
Cing<sup>2</sup> gaai<sup>2</sup>-sik<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> hon<sup>3</sup>-doi<sup>6</sup> baa<sup>2</sup> zing<sup>3</sup>-kok<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> zung<sup>1</sup>-gaau<sup>3</sup>  
請 解釋 耶和華 怎樣 看待 把 正確 的 宗教

and wrong mistaken 's [religion] mix in [together] 's people  
wo<sup>4</sup> co<sup>3</sup>-ng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> zung<sup>1</sup>-gaau<sup>3</sup> wan<sup>6</sup> zoi<sup>6</sup> jat<sup>1</sup>-hei<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup>  
和 錯誤 的 宗教 混 在 一起 的 人。

3, 4. we explore discuss [popular] 's customs and [celebration] [activities] times  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> taam<sup>3</sup>-tou<sup>2</sup> lau<sup>4</sup>-hang<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> zaap<sup>6</sup>-zuk<sup>6</sup> wo<sup>4</sup> hing<sup>3</sup>-zuk<sup>1</sup> wut<sup>6</sup>-dung<sup>6</sup> si<sup>4</sup>  
我們 探討 流行 的 習俗 和 慶祝 活動 時,

for what should closely leave {attention [on]} have relation 's [Bible] [principles]  
wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> mat<sup>6</sup>-cit<sup>3</sup> lau<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup> jau<sup>5</sup>-gwaan<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
為甚麼 應該 密切 留意 有關 的 聖經 原則?

5. for what we [can] {agree as} set Jesus {was not} at month day  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> hang<sup>2</sup>-ding<sup>6</sup> Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> zoi<sup>6</sup> jyu<sup>6</sup> jat<sup>6</sup>  
為甚麼 我們 可以 肯定, 耶穌 不是 在 12 月 25 日

{came out} {to life}  
ceot<sup>1</sup>-sang<sup>1</sup> dik<sup>1</sup>  
出生 的?

6, 7. (甲) a [Christmas] holiday 's [many] customs rise fountainhead from [where] b  
gaap<sup>3</sup> Sing<sup>3</sup>-daan<sup>3</sup>-zit<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> heoi<sup>2</sup>-do<sup>1</sup> zaap<sup>6</sup>-zuk<sup>6</sup> hei<sup>2</sup>-jyun<sup>4</sup> jyu<sup>1</sup> naa<sup>5</sup>-lei<sup>5</sup> jyu<sup>6</sup>  
聖誕節 的 許多 習俗 起源 於 哪裏? (乙)

at [Christmas] holiday giving gifts and [Christ] followers giving gifts has what not same  
Zoi<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-daan<sup>3</sup>-zit<sup>3</sup> sung<sup>3</sup>-lai<sup>5</sup> wo<sup>4</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> sung<sup>3</sup>-lai<sup>5</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bat<sup>1</sup>-tung<sup>4</sup>  
在 聖誕節 送禮 和 基督徒 送禮 有 甚麼 不同?

---

{divining by} stars art scholars {gave to} Jesus ' were birth day gift things maa<sup>1</sup> please  
Zim<sup>1</sup>-sing<sup>1</sup>-seot<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> kap<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> sang<sup>1</sup>-jat<sup>6</sup> lai<sup>5</sup>-mat<sup>6</sup> maa<sup>1</sup> Cing<sup>2</sup>  
8. 占星術士 給 耶穌 的 是 生日 禮物 嗎? 請

solve explain  
gaai<sup>2</sup>-sik<sup>1</sup>  
解釋。

---

[Bible] two times raised to had people [celebrating] birth days two times even  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> loeng<sup>5</sup>-ci<sup>3</sup> tai<sup>4</sup>-dou<sup>3</sup> jau<sup>5</sup> jan<sup>4</sup> hing<sup>3</sup>-zuk<sup>1</sup> sang<sup>1</sup>-jat<sup>6</sup> loeng<sup>5</sup>-ci<sup>3</sup> dou<sup>1</sup>  
9. 聖經 兩次 提到 有 人 慶祝 生日, 兩次 都

{issue forth} {come to life} -ed what things  
faat<sup>3</sup>-sang<sup>1</sup> liu<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>6</sup>  
發生 了 甚麼 事?

---

early period [Christ] followers towards [celebrating] birth days had what {look at} way  
Zou<sup>2</sup>-kei<sup>4</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> hing<sup>3</sup>-zuk<sup>1</sup> sang<sup>1</sup>-jat<sup>6</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup>  
10, 11. 早期 基督徒 對 慶祝 生日 有 甚麼 看法?

for what  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
為甚麼?

---

death 's [day] what [way] then can win over {came out} {to life} 's [day]  
Sei<sup>2</sup>-mong<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jat<sup>6</sup>-zi<sup>2</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> sing<sup>1</sup>-gwo<sup>3</sup> ceot<sup>1</sup>-sang<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> jat<sup>6</sup>-zi<sup>2</sup>  
12. 死亡 的 日子 怎樣 才能 勝過 出生 的 日子?

---

{[these] times} under 's [Easter] holiday customs origin from [where]  
Si<sup>4</sup>-haa<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> Fuk<sup>6</sup>-wut<sup>6</sup>-zit<sup>3</sup> zaap<sup>6</sup>-zuk<sup>6</sup> jyun<sup>4</sup>-zi<sup>6</sup> naa<sup>5</sup>-leoi<sup>5</sup>  
13, 14. 時下 的 復活節 習俗 源自 哪裏?

---

[ Halloween ] origin from [where] for what at that one [day] [celebrate]  
Maan<sup>6</sup>-sing<sup>3</sup>-zit<sup>3</sup>-cin<sup>4</sup>-zik<sup>6</sup> jyun<sup>4</sup>-zi<sup>6</sup> naa<sup>5</sup>-leoi<sup>5</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> zoi<sup>6</sup> naa<sup>5</sup> jat<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> hing<sup>3</sup>-zuk<sup>1</sup>  
15. 萬聖節前夕 源自 哪裏? 為甚麼 在 那 一天 慶祝

this [mw] [holiday]  
ze<sup>5</sup>-go<sup>3</sup> zit<sup>3</sup>-jat<sup>6</sup>  
這個 節日?

---

---

16, 17. (甲)      a      for what      [planning]      {to form} marriage      's      [Christ] followers      should  
gaap<sup>3</sup>      Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      daa<sup>2</sup>-syun<sup>3</sup>      git<sup>3</sup>-fan<sup>1</sup>      dik<sup>1</sup>      Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>      jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>  
為甚麼      打算      結婚      的      基督徒      應該

use      [Bible]      [principles]      {to go}      check examine      own locality      's      marriage customs  
wan<sup>6</sup>-jung<sup>6</sup>      Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup>      jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>      heoi<sup>3</sup>      gim<sup>2</sup>-jim<sup>6</sup>      bun<sup>2</sup>-dei<sup>6</sup>      dik<sup>1</sup>      fan<sup>1</sup>-zuk<sup>6</sup>  
運用      聖經      原則      去      檢驗      本地      的      婚俗?

b      toward      casting rice      one type      's      customs      [Christ] followers      should      [consider]  
jyut<sup>6</sup>      Deoi<sup>3</sup>-jyu<sup>1</sup>      saat<sup>3</sup>-mai<sup>5</sup>      jat<sup>1</sup>-leoi<sup>6</sup>      dik<sup>1</sup>      zaap<sup>6</sup>-zuk<sup>6</sup>      Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>      jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>      haau<sup>2</sup>-leoi<sup>6</sup>  
(乙)      對於      撒米      一類      的      習俗,      基督徒      應該      考慮

what      things  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      si<sup>6</sup>  
甚麼      事?

---

[in the process of]      preparing      marriage ceremony      's      [relatives]      and      received      inviting      's      guests  
Zing<sup>3</sup>-zoi<sup>6</sup>      cau<sup>4</sup>-bei<sup>6</sup>      fan<sup>1</sup>-lai<sup>5</sup>      dik<sup>1</sup>      can<sup>1</sup>-jan<sup>4</sup>      wo<sup>4</sup>      sau<sup>6</sup>-jiu<sup>1</sup>      dik<sup>1</sup>      ban<sup>1</sup>-haak<sup>3</sup>  
正在      籌備      婚禮      的      親人      和      受邀      的      賓客

all      should      leave {attention [on]}      what      [Bible]      [principles]  
dou<sup>1</sup>      jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>      lau<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup>      sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup>      jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
都      應該      留意      甚麼      聖經      原則?

---

one [mw for books]      reference study      book      raised to      [toasting]      had      what [kind]      's  
Jat<sup>1</sup>-bun<sup>2</sup>      caam<sup>1</sup>-haau<sup>2</sup>      syu<sup>1</sup>      tai<sup>4</sup>-dou<sup>3</sup>      zuk<sup>1</sup>-zau<sup>2</sup>      jau<sup>5</sup>      zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>      dik<sup>1</sup>  
19, 20.      一本      參考      書      提到      祝酒      有      怎樣      的

rise fountainhead      for what      [Christ] followers      {do not}      adopt accept      this [mw]      custom  
hei<sup>2</sup>-jyun<sup>4</sup>      Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>      bat<sup>1</sup>      coi<sup>2</sup>-naap<sup>6</sup>      ze<sup>5</sup>-go<sup>3</sup>      zaap<sup>6</sup>-zuk<sup>6</sup>  
起源?      為甚麼      基督徒      不      採納      這個      習俗?

---

[although]      [popular]      [celebration]      [activities]      with      [religion]      no involvement  
Zik<sup>1</sup>-si<sup>2</sup>      lau<sup>4</sup>-hang<sup>4</sup>      dik<sup>1</sup>      hing<sup>3</sup>-zuk<sup>1</sup>      wut<sup>6</sup>-dung<sup>6</sup>      gan<sup>1</sup>      zung<sup>1</sup>-gaau<sup>3</sup>      mou<sup>4</sup>-gwaan<sup>1</sup>  
21.      即使      流行      的      慶祝      活動      跟      宗教      無關,

[Christ] followers      also      will      avoid clear      which      one {type of}      [activities]      for what  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>      jaa<sup>5</sup>      wui<sup>5</sup>      bei<sup>6</sup>-hoi<sup>1</sup>      naa<sup>5</sup>      jat<sup>1</sup>-leoi<sup>6</sup>      wut<sup>6</sup>-dung<sup>6</sup>      Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
基督徒      也      會      避開      哪      一類      活動?      為甚麼?

---

related to      are {are not}      [participating in]      certain [mw]      [celebration]      [activities]  
Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup>      si<sup>6</sup>-fau<sup>2</sup>      caam<sup>1</sup>-gaa<sup>1</sup>      mau<sup>5</sup>-go<sup>3</sup>      hing<sup>3</sup>-zuk<sup>1</sup>      wut<sup>6</sup>-dung<sup>6</sup>  
22.      關於      是否      參加      某個      慶祝      活動,

---



[Christ] followers    what    times    [may]    {basing on}    [conscience]    make    [personal]    decisions  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>    sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup>    ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup>    bun<sup>2</sup>-zoek<sup>6</sup>    loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup>    zok<sup>3</sup>    go<sup>3</sup>-jan<sup>4</sup>    kyut<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup>  
基督徒    甚麼    時候    可以    本着    良心    作    個人    決定?

---

we    what [way]    do    then    can    for    {Jehovah's}    righteous    [standards]    do  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>    zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    zou<sup>6</sup>    zau<sup>6</sup>    nang<sup>4</sup>    wai<sup>4</sup>    Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup>    zing<sup>3</sup>-ji<sup>6</sup>    biu<sup>1</sup>-zeon<sup>2</sup>    zok<sup>3</sup>  
23, 24.    我們    怎樣    做    就    能    為    耶和華的    正義    標準    作  
beautiful good    [witnessing]  
mei<sup>5</sup>-hou<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>    gin<sup>3</sup>-zing<sup>3</sup>  
美好    的    見證?

---

fathers mothers    [can]    what [way]    help    sons daughters    not {taking break}  
Fu<sup>6</sup>-mou<sup>5</sup>    ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup>    zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup>    ji<sup>4</sup>-nei<sup>5</sup>    bat<sup>1</sup>-dyun<sup>6</sup>  
25, 26.    父母    可以    怎樣    幫助    兒女    不斷  
[by] strengthening} transform    [faith]    and towards    Jehovah    's    love  
koeng<sup>4</sup>-faa<sup>3</sup>    seon<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup>    wo<sup>4</sup>    deoi<sup>3</sup>    Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>    dik<sup>1</sup>    oi<sup>3</sup>  
強化    信心    和    對    耶和華    的    愛?

---

{fourteenth} chapter  
**Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>**  
**第 14 章**

---

1, 2.      **for what**      **Jehovah**      **[sees]**      **us**      **[working hard]**      **[to maintain]**      **honesty trueness**  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>    hon<sup>1</sup>-dou<sup>3</sup>    ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>    nou<sup>5</sup>-lik<sup>6</sup>    bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup>    sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup>  
為甚麼      耶和華      看到      我們      努力      保持      誠實

**will**    **feel {arrive at}**    **highly enthusiastic**    **please**    **raise example**    **{to explain} clearly**  
wui<sup>5</sup>    gam<sup>2</sup>-dou<sup>3</sup>      gou<sup>1</sup>-hing<sup>3</sup>      Cing<sup>2</sup>    geoi<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup>      syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
會      感到      高興?      請      舉例      說明。

---



---

3-5. (甲)      **a**      **related to**      **self deception**      **'s**      **danger**      **[ God's ]**      **Word**      **gives**  
gaap<sup>3</sup>      Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup>      zi<sup>6</sup>-hei<sup>1</sup>      dik<sup>1</sup>      ngai<sup>4</sup>-him<sup>2</sup>      Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup>      Waa<sup>6</sup>-jyu<sup>5</sup>      kap<sup>1</sup>  
(甲)      關於      自欺      的      危險,      上帝的      話語      給

**us**      **what**      **warning declaration**      **b**      **what**      **can**      **help**      **us**      **toward**      **selves**  
ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>    sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    ging<sup>2</sup>-gou<sup>3</sup>    jyut<sup>6</sup>    Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    nang<sup>4</sup>    bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup>    ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>    deoi<sup>3</sup>    zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup>  
我們      甚麼      警告?      (乙)      甚麼      能      幫助      我們      對      自己

**honest true**  
sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup>  
誠實?

---



---

6.      **for what**      **husbands wives**      **must**      **frankly honestly**      **{each other} treat**      **this [way]**      **they**  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    fu<sup>1</sup>-cai<sup>1</sup>    jiu<sup>3</sup>...    taan<sup>2</sup>-sing<sup>4</sup>    soeng<sup>1</sup>-doi<sup>6</sup>    Ze<sup>5</sup>-joeng<sup>6</sup>    taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup>  
為甚麼      夫妻      要      坦誠      相待?      這樣      他們

**then**    **can**    **avoid clear**    **what**    **danger**  
zau<sup>6</sup>    nang<sup>4</sup>    bei<sup>6</sup>-hoi<sup>1</sup>    sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    ngai<sup>4</sup>-him<sup>2</sup>  
就      能      避開      甚麼      危險?

---



---

7, 8.      **[ Bible's ]**      **what**      **matter instances**      **can**      **teach**      **children**      **{to understand} clearly**  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup>    sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    si<sup>6</sup>-lai<sup>6</sup>    nang<sup>4</sup>    gaau<sup>3</sup>    haai<sup>4</sup>-zi<sup>2</sup>    ming<sup>4</sup>-baak<sup>6</sup>  
聖經的      甚麼      事例      能      教      孩子      明白

**honesty trueness**    **'s**    **weighty needed nature**  
sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup>    dik<sup>1</sup>    zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>-sing<sup>3</sup>  
誠實      的      重要性?

---



---

9.      **fathers mothers**    **{want to}**    **for**    **sons daughters**    **[establish]**    **honesty trueness**    **'**    **[example]**    **then**  
Fu<sup>6</sup>-mou<sup>5</sup>    soeng<sup>2</sup>    wai<sup>4</sup>    ji<sup>4</sup>-neoi<sup>5</sup>    syu<sup>6</sup>-lap<sup>6</sup>    sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup>    dik<sup>1</sup>    bong<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    zau<sup>6</sup>  
父母      想      為      兒女      樹立      誠實      的      榜樣,      就

---

should      avoid      what [way]      doing      for what      { their }      [example]      {is very}  
 jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>    bei<sup>6</sup>-min<sup>5</sup>    zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    zou<sup>6</sup>    Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup>    bong<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    han<sup>2</sup>  
 應該      避免      怎樣      做?      爲甚麼      他們的      榜樣      很

weighty needed

zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>  
 重要?

[Christ] follower    [coworkers]    frankly honestly    [communicating]    times    must    tightly remember  
 Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>    tung<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup>    taan<sup>2</sup>-sing<sup>4</sup>    kau<sup>1</sup>-tung<sup>1</sup>    si<sup>4</sup>    jiu<sup>3</sup>...    gan<sup>2</sup>-gei<sup>3</sup>  
 10.    基督徒      同工      坦誠      溝通      時,      要      緊記

what    [principles]  
 sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>    jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup>  
 甚麼      原則?

a    have some    committed    severe heavy    sin    people    what [way]    sin  
 gaap<sup>3</sup>    Jau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>    faan<sup>6</sup>-liu<sup>5</sup>    jim<sup>4</sup>-zung<sup>6</sup>    dik<sup>1</sup>    zeoi<sup>6</sup>    dik<sup>1</sup>    jan<sup>4</sup>    zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    zeoi<sup>6</sup>  
 11, 12. (甲)    有些      犯了      嚴重      的      罪      的      人      怎樣      罪

upon    add    sin    b    related to    severe heavy    sin    Satan    [advocates]  
 soeng<sup>6</sup>.....    gaa<sup>1</sup>    zeoi<sup>6</sup>    jyut<sup>6</sup>    Gwaan<sup>1</sup>-jyu<sup>1</sup>    jim<sup>4</sup>-zung<sup>6</sup>    dik<sup>1</sup>    zeoi<sup>6</sup>    Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup>    gu<sup>2</sup>-ceoi<sup>1</sup>  
 上      加      罪?      (乙)      關於      嚴重      的      罪,      撒但      鼓吹

[which]    lying words    we    what [way]    avoid    receiving deceiving    c    we  
 naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup>    fong<sup>1</sup>-jin<sup>4</sup>    Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>    zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    bei<sup>6</sup>-min<sup>5</sup>    sau<sup>6</sup>-pin<sup>3</sup>    bing<sup>2</sup>    Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>  
 哪些      謊言?      我們      怎樣      避免      受騙?      (丙)      我們

what [way]    show clearly    selves    towards    { Jehovah's }    [organization]    honest true  
 zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup>    zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup>    deoi<sup>3</sup>    Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup>    zou<sup>2</sup>-zik<sup>1</sup>    sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup>  
 怎樣      表明      自己      對      耶和華的      組織      誠實?

[ if ]    we    with    [Christ] follower    [coworker]    have    employing master  
 Jyu<sup>4</sup>-gwo<sup>2</sup>    ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>    gan<sup>1</sup>    Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>    tung<sup>4</sup>-gung<sup>1</sup>    jau<sup>5</sup>    gu<sup>3</sup>-zyu<sup>2</sup> -  
 13.    如果      我們      跟      基督徒      同工      有      雇主

employed person    's    involvement relation    [ can ]    what [way]    [maintain]    honesty trueness  
 gu<sup>3</sup>-jyun<sup>4</sup>    dik<sup>1</sup>    gwaan<sup>1</sup>-hai<sup>6</sup>    ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup>    zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>    bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup>    sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup>  
 雇員      的      關係,      可以      怎樣      保持      誠實?

[Christ] followers    [ if ]    agree {to partner}    {to do}    [business]    then must    adopt take    what  
 Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>    jyu<sup>4</sup>-gwo<sup>2</sup>    hap<sup>6</sup>-fo<sup>2</sup>    zou<sup>6</sup>    sang<sup>1</sup>-ji<sup>3</sup>    zau<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>    coi<sup>2</sup>-ceoi<sup>2</sup>    sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 14.    基督徒      如果      合夥      做      生意,      就要      採取      甚麼

bright wise    arrangement {carried out}    {in order to} prevent    {[out of] ten thousand} {one [eventuality]}  
 ming<sup>4</sup>-zi<sup>3</sup>    dik<sup>1</sup>    cou<sup>3</sup>-si<sup>1</sup>    ji<sup>5</sup>-fong<sup>4</sup>    maan<sup>6</sup>-jat<sup>1</sup>  
 明智      的      措施      以防      萬一?

for what  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
為甚麼?

---

Jehovah towards not honest true business [conduct] has what feeling  
Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> bat<sup>1</sup> sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> soeng<sup>1</sup>-jip<sup>6</sup> hang<sup>6</sup>-wai<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gam<sup>2</sup>-gok<sup>3</sup>  
15. 耶和華 對 不 誠實 的 商業 行爲 有 甚麼 感覺?

[Christ] followers what [way] view not honest true business practices atmosphere  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> hon<sup>3</sup>... bat<sup>1</sup> sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> soeng<sup>1</sup>-jip<sup>6</sup> fung<sup>1</sup>-hei<sup>3</sup>  
基督徒 怎樣 看 不 誠實 的 商業 風氣?

---

in current [day] 's world inside [which] not honest true things ten portions  
Zoi<sup>6</sup> gam<sup>1</sup>-tin<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> sai<sup>3</sup>-gaa<sup>3</sup> leoi<sup>5</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> bat<sup>1</sup> sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> sap<sup>6</sup>-fan<sup>1</sup>  
16, 17. 在 今天 的 世界 裏, 哪些 不 誠實 的 事 十分

often seen true [Christ] followers down set what determined heart  
soeng<sup>4</sup>-gin<sup>3</sup> Zan<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> haa<sup>6</sup>-ding<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> kyut<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup>  
常見? 真 基督徒 下定 甚麼 決心?

---

for what honest true beautiful name greatly has value  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> mei<sup>5</sup>-ming<sup>4</sup> daai<sup>6</sup>-jau<sup>5</sup> gaa<sup>3</sup>-zik<sup>6</sup>  
18. 為甚麼 誠實 的 美名 大有 價值?

---

in life living within [maintaining] honesty trueness towards { our } [conscience]  
Zoi<sup>6</sup> sang<sup>1</sup>-wut<sup>6</sup> zung<sup>1</sup>... bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup> deoi<sup>3</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup>  
19. 在 生活 中 保持 誠實, 對 我們的 良心

has what [benefit] towards we with Jehovah 's involvement relation has  
jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hou<sup>2</sup>-cyu<sup>3</sup> Deoi<sup>3</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> wo<sup>4</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> gwaan<sup>1</sup>-hai<sup>6</sup> jau<sup>5</sup>  
有 甚麼 好處? 對 我們 和 耶和華 的 關係 有

what help  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup>  
甚麼 幫助?

---

{fifteenth} chapter

Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>

第 15 章

---

1-3. a very many people what [way] see treat [work] b [Bible] encourages  
gaap<sup>3</sup> Han<sup>2</sup>-do<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> hon<sup>3</sup>-doi<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> min<sup>5</sup>-lai<sup>6</sup>  
(甲) 很多 人 怎樣 看待 工作? (乙) 聖經 勉勵

people what [way] {to see} {to treat} [work] [this] chapter will explore discuss what  
jan<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> hon<sup>3</sup>-doi<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> Bun<sup>2</sup>-zoeng<sup>1</sup> wui<sup>5</sup> taam<sup>3</sup>-tou<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
人 怎樣 看待 工作? 本章 會 探討 甚麼

[questions]

man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
問題?

---

---

4, 5. [Bible] what [way] shows clearly { Jehovah's } [work] rich in  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> fu<sup>3</sup>-jyu<sup>1</sup>  
聖經 怎樣 表明 耶和華的 工作 富於

achievement fruit  
sing<sup>4</sup>-gwo<sup>2</sup>  
成果?

---

---

6, 7. for what say Jesus {because of} hard industrious [work] outstandingly praised  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> syut<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> ji<sup>5</sup> san<sup>1</sup>-kan<sup>4</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> zyu<sup>3</sup>-cing<sup>1</sup>  
為甚麼 說 耶穌 以 辛勤 工作 著稱?

---

8, 9. Jesus what [way] {relied on} [ all ] hardship labour {to enjoy} blessings  
Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> kaau<sup>3</sup> jat<sup>1</sup>-cai<sup>3</sup> san<sup>1</sup>-lou<sup>4</sup> hoeng<sup>2</sup>-fuk<sup>1</sup>  
耶穌 怎樣 靠 一切 辛勞 享福?

---

10, 11. what can help us cultivate [positive] [work] [attitude]  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> pui<sup>4</sup>-joeng<sup>5</sup> zik<sup>1</sup>-gik<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> taai<sup>3</sup>-dou<sup>6</sup>  
甚麼 能 幫助 我們 培養 積極 的 工作 態度?

---

12. [work] diligent {with exertion} honest true will bring {to come} what blessing portions  
Gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> kan<sup>4</sup>-fan<sup>5</sup> sing<sup>4</sup>-sat<sup>6</sup> wui<sup>5</sup> daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> fuk<sup>1</sup>-fan<sup>1</sup>  
工作 勤奮 誠實 會 帶來 甚麼 福分?

---

13. we at [work] upon 's good [example] [may] bring {to come}  
 Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zoi<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> soeng<sup>6</sup>..... dik<sup>1</sup> hou<sup>2</sup>... bong<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> daai<sup>3</sup>-loi<sup>4</sup>  
 我們 在 工作 上 的 好 榜樣 可以 帶來

what formed fruit  
 sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> git<sup>3</sup>-gwo<sup>2</sup>  
 甚麼 結果?

14-16. choosing job occupation 's times we must [consider] what  
 Syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> zik<sup>1</sup>-jip<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>... haau<sup>2</sup>-leoi<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 選擇 職業 的 時候, 我們 要 考慮 甚麼

weighty needed [questions]  
 zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>  
 重要 的 問題?

17. a choosing job occupation 's times we [can]  
 gaap<sup>3</sup> Syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> zik<sup>1</sup>-jip<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>4</sup>-hau<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup>  
 (甲) 選擇 職業 的 時候, 我們 可以

carefully {[with attention to] detail} [consider] what causing elements please see page  
 zi<sup>2</sup>-sai<sup>3</sup> haau<sup>2</sup>-leoi<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jan<sup>1</sup>-sou<sup>3</sup> Cing<sup>2</sup> hon<sup>3</sup>... jip<sup>6</sup>  
 仔細 考慮 甚麼 因素? (請 看 177 頁

attached [bounded area] b [conscience] what [way] then can help us make out  
 fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup> jyut<sup>6</sup> Loeng<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zou<sup>6</sup>-ceot<sup>1</sup>  
 附欄) (乙) 良心 怎樣 才 能 幫助 我們 做出

correct true decisions {be covered by} [God] {pleased [with]} accepting  
 zing<sup>3</sup>-kok<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> kyut<sup>3</sup>-ding<sup>6</sup> mung<sup>4</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup>-naap<sup>6</sup>  
 正確 的 決定, 蒙 上帝 悅納?

18. {want to} simultaneously {look after} of spirit 's things and [secular] [work] for what  
 Jiu<sup>3</sup>... gim<sup>1</sup>-gu<sup>3</sup> suk<sup>6</sup>-ling<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> wo<sup>4</sup> sai<sup>3</sup>-zuk<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
 要 兼顧 屬靈 的 事 和 世俗 工作, 為甚麼

certainly solidly is [mw] [challenge]  
 kok<sup>3</sup>-sat<sup>6</sup> si<sup>6</sup> go<sup>3</sup> tiu<sup>1</sup>-zin<sup>3</sup>  
 確實 是 個 挑戰?

19. for what Jehovah worth getting us whole heart believing {relying on} we  
 Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> zik<sup>6</sup>-dak<sup>1</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> cyun<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> seon<sup>3</sup>-laai<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>  
 為甚麼 耶和華 值得 我們 全心 信賴? 我們

whole heart believe {rely on} him then {will not} what [way] do  
 cyun<sup>4</sup>-sam<sup>1</sup> seon<sup>3</sup>-laai<sup>6</sup> taa<sup>1</sup> zau<sup>6</sup> bat<sup>1</sup>-wui<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
 全心 信賴 他, 就 不會 怎樣 做?

---

[keeping] [vision] simple pure is what [meaning] you what [way] then can  
Bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> muk<sup>6</sup>-gwong<sup>1</sup> daan<sup>1</sup>-seon<sup>4</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ji<sup>3</sup>-si<sup>1</sup> Nei<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> coi<sup>4</sup> nang<sup>4</sup>  
20. 保持 目光 單純 是 甚麼 意思? 你 怎樣 才 能

[keep] [vision] simple pure  
bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> muk<sup>6</sup>-gwong<sup>1</sup> daan<sup>1</sup>-seon<sup>4</sup>  
保持 目光 單純?

---

---

for what must separate clearly main secondary light weighty we should hold  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> jiu<sup>3</sup>... fan<sup>1</sup>-cing<sup>1</sup> zyu<sup>2</sup>-ci<sup>3</sup> hing<sup>1</sup>-cung<sup>5</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup> baa<sup>2</sup>  
21. 爲甚麼 要 分清 主次 輕重? 我們 應該 把

what put in life living 's first place  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> fong<sup>3</sup> zoi<sup>6</sup> sang<sup>1</sup>-wut<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> sau<sup>2</sup>-wai<sup>6</sup>  
甚麼 放 在 生活 的 首位?

---

---

a true [Christ] followers ' {[of] main} importance [work] is what  
gaap<sup>3</sup> Zan<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> zyu<sup>2</sup>-jiu<sup>3</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
22, 23. (甲) 真 基督徒 的 主要 工作 是 甚麼?

we what [way] show clearly selves {[as] important} view this [mw] [work] please see  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> zung<sup>6</sup>-si<sup>6</sup> ze<sup>5</sup>-gin<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> Cing<sup>2</sup> hon<sup>3</sup>...  
我們 怎樣 表明 自己 重視 這件 工作? (請 看

page attached [bounded area] b towards [secular] [work] you down set what  
jip<sup>6</sup> fu<sup>6</sup>-laan<sup>4</sup> jyut<sup>6</sup> Deoi<sup>3</sup>-jyu<sup>1</sup> sai<sup>3</sup>-zuk<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-zok<sup>3</sup> nei<sup>5</sup> haa<sup>6</sup>-ding<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
180 頁 附欄) (乙) 對於 世俗 工作, 你 下定 甚麼

determination heart  
kyut<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup>  
決心?

---

{sixteenth} chapter  
Dai<sup>6</sup> Zoeng<sup>1</sup>  
第 16 章

toward whom come {to say} immersion ceremonies are joyful [occasions]  
Deoi<sup>3</sup> seoi<sup>4</sup> loi<sup>4</sup> syut<sup>3</sup> zam<sup>3</sup>-lai<sup>5</sup> si<sup>6</sup> hei<sup>2</sup>-lok<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> coeng<sup>4</sup>-hap<sup>6</sup>  
1, 2. 對 誰 來 說 , 浸禮 是 喜樂 的 場合?

for what Satan [very] like roaring [lion] walking coming walking going  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> hou<sup>2</sup>-zoeng<sup>6</sup> paau<sup>4</sup>-haau<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>1</sup>-zi<sup>2</sup> zau<sup>2</sup>-loi<sup>4</sup> - zau<sup>2</sup>-heoi<sup>3</sup>  
3. 爲甚麼 撒但 “好像 咆哮 的 獅子, 走來 走去” ?

he wants {to do} what  
Taa<sup>1</sup> soeng<sup>2</sup> zou<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
他 想 做 甚麼?

a Jehovah {gave to} Satan add -ed which two [types of] limits restrictions  
gaap<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> kap<sup>1</sup> Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> gaa<sup>1</sup> liu<sup>5</sup> naa<sup>1</sup>... loeng<sup>5</sup>-joeng<sup>6</sup> haan<sup>6</sup>-zai<sup>3</sup>  
4, 5. (甲) 耶和華 給 撒但 加 了 哪 兩樣 限制?

b true [Christ] followers [can] certainly believe what  
jyut<sup>6</sup> Zan<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> kok<sup>3</sup>-seon<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
(乙) 真 基督徒 可以 確信 甚麼?

Satan what [way] attacks each [mw] [Christ] follower  
Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-gik<sup>1</sup> mui<sup>5</sup>-go<sup>3</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>  
6. 撒但 怎樣 攻擊 每個 基督徒?

for what Satan fierce intense -ly {is attacking} {Jehovah's} [people]  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> maang<sup>5</sup>-lit<sup>6</sup> dei<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-gik<sup>1</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> zi<sup>2</sup>-man<sup>4</sup>  
7. 爲甚麼 撒但 猛烈 地 攻擊 耶和華的 子民?

[apostle] Paul says we must with evil spirits [wrestle] {his} words have  
Si<sup>2</sup>-tou<sup>4</sup> Bou<sup>2</sup>-lo<sup>4</sup> syut<sup>3</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup>... gan<sup>1</sup> ce<sup>4</sup>-ling<sup>4</sup> gok<sup>3</sup>-dau<sup>3</sup> taa<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> waa<sup>6</sup> jau<sup>5</sup>  
8. 使徒 保羅 說 我們 要 跟 邪靈 “角鬥”, 他的 話 有

what contained meaning  
sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> ham<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup>  
甚麼 含意?



a	for what	Satan	and	evil spirits	utilize	each {type of}	wicked scheme	b	
gaap <sup>3</sup>	Wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	Saat <sup>3</sup> -daan <sup>6</sup>	wo <sup>4</sup>	ce <sup>4</sup> -ling <sup>4</sup>	si <sup>2</sup> -jung <sup>6</sup>	gok <sup>3</sup> -zung <sup>2</sup>	gaan <sup>1</sup> -gai <sup>3</sup>	jyut <sup>6</sup>	
9. (甲)	為甚麼	撒但	和	邪靈	使用	各種	奸計?	(乙)	
	for what	Satan	{sets up} ways	{to [by] corrupting} transform	{ our }	thinking			
	Wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	Saat <sup>3</sup> -daan <sup>6</sup>	cit <sup>3</sup> -faat <sup>3</sup>	fu <sup>6</sup> -faa <sup>3</sup>	ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup> -dik <sup>1</sup>	si <sup>1</sup> -soeng <sup>2</sup>			
	為甚麼	撒但	設法	腐化	我們的	思想?			
	we	what [way]	then	can	resist	this [mw]	deceitful scheme	please	see
	Ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup>	zam <sup>2</sup> -joeng <sup>6</sup>	coi <sup>4</sup>	nang <sup>4</sup>	dai <sup>2</sup> -kong <sup>3</sup>	ze <sup>5</sup> -go <sup>3</sup>	gwai <sup>2</sup> -gai <sup>3</sup>	Cing <sup>2</sup>	hon <sup>3</sup> ...
	我們	怎樣	才	能	抵抗	這個	詭計?	(請	看 192-193
pages	attached [bounded area]	c	we	[now]	will	{look at}	{ his }	what	
jip <sup>6</sup>	fu <sup>6</sup> -laan <sup>4</sup>	bing <sup>2</sup>	Ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup>	jin <sup>6</sup> -zoi <sup>6</sup>	wui <sup>5</sup>	hon <sup>3</sup> -hon <sup>3</sup>	taa <sup>1</sup> -dik <sup>1</sup>	sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	
頁	附欄)	(丙)	我們	現在	會	看看	他的	甚麼	
wicked scheme									
gaan <sup>1</sup> -gai <sup>3</sup>									
奸計?									

a	what	is	[spiritism]	b	towards	[spiritism]	Jehovah	has
gaap <sup>3</sup>	Sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	si <sup>6</sup>	tung <sup>1</sup> -ling <sup>4</sup> -seot <sup>6</sup>	jyut <sup>6</sup>	Deoi <sup>3</sup> -jyu <sup>1</sup>	tung <sup>1</sup> -ling <sup>4</sup> -seot <sup>6</sup>	Je <sup>4</sup> -wo <sup>4</sup> -waa <sup>4</sup>	jau <sup>5</sup>
10. (甲)	甚麼	是	通靈術?	(乙)	對於	通靈術,	耶和華	有
what	{look at} way	you	then	have	what	{look at} way		
sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	hon <sup>3</sup> -faat <sup>3</sup>	Nei <sup>5</sup>	jau <sup>6</sup>	jau <sup>5</sup>	sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	hon <sup>3</sup> -faat <sup>3</sup>		
甚麼	看法?	你	又	有	甚麼	看法?		

	for what	say	Satan	[ if ]	can	lure cause	us	{to contact}
	Wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	syut <sup>3</sup>	Saat <sup>3</sup> -daan <sup>6</sup>	jiu <sup>3</sup> -si <sup>6</sup>	nang <sup>4</sup>	jau <sup>5</sup> -si <sup>2</sup>	ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup>	zip <sup>3</sup> -zuk <sup>1</sup>
11.	為甚麼	說,	撒但	要是	能	誘使	我們	接觸
	[spiritism]	exactly is	fought	a {course of}	victorious battle	please	use	
	tung <sup>1</sup> -ling <sup>4</sup> -seot <sup>6</sup>	zau <sup>6</sup> -si <sup>6</sup>	daa <sup>1</sup> -liu <sup>5</sup>	jat <sup>1</sup> -coeng <sup>4</sup>	sing <sup>1</sup> -zoeng <sup>6</sup> .....	Cing <sup>2</sup>	jung <sup>6</sup>	
	通靈術,	就是	打了	一場	勝仗?	請	用	
comparison analogy	{to explain} clearly							
bei <sup>2</sup> -jyu <sup>6</sup>	syut <sup>3</sup> -ming <sup>4</sup>							
比喻	說明。							

	Satan	uses	what	trick	{to come}	{to influence}	we	towards
	Saat <sup>3</sup> -daan <sup>6</sup>	jung <sup>6</sup>	sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	gei <sup>6</sup> -loeng <sup>5</sup>	loi <sup>4</sup>	jing <sup>2</sup> -hoeng <sup>2</sup>	ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup>	deoi <sup>3</sup>
12.	撒但	用	甚麼	伎倆	來	影響	我們	對
	[spiritism]	's	{look at} way					
	tung <sup>1</sup> -ling <sup>4</sup> -seot <sup>6</sup>	dik <sup>1</sup>	hon <sup>3</sup> -faat <sup>3</sup>					
	通靈術	的	看法?					

---

Satan had what [way] used [questions] {to lead to} {to send forth} [doubt]  
Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> cang<sup>4</sup>... zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> jung<sup>6</sup> man<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup> jan<sup>5</sup>-faat<sup>3</sup> waai<sup>4</sup>-ji<sup>4</sup>  
13. 撒但 曾 怎樣 用 問題 引發 懷疑?

---

a Satan makes people towards [spiritism] {give birth to} what [doubt]  
gaap<sup>3</sup> Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> ling<sup>6</sup>... jan<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> tung<sup>1</sup>-ling<sup>4</sup>-seot<sup>6</sup> caan<sup>2</sup>-sang<sup>1</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> waai<sup>4</sup>-ji<sup>4</sup>  
14. (甲) 撒但 令 人 對 通靈術 產生 甚麼 懷疑?

b we [following] will {look at} what  
jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> zip<sup>3</sup>-zoek<sup>6</sup> wui<sup>5</sup> hon<sup>3</sup>-hon<sup>3</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
(乙) 我們 接着 會 看看 甚麼?

---

a in west direction [nations] very many people towards [spiritism] have what  
gaap<sup>3</sup> Zoi<sup>6</sup> sai<sup>1</sup>-fong<sup>1</sup> gwok<sup>3</sup>-gaa<sup>1</sup> han<sup>2</sup>-do<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> tung<sup>1</sup>-ling<sup>4</sup>-seot<sup>6</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
15. (甲) 在 西方 國家, 很多人 對 通靈術 有 甚麼

{look at} way b this {type of} {look at} way toward [some] [Christ] followers has what  
hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Ze<sup>5</sup>-zung<sup>2</sup>... hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> deoi<sup>3</sup> jat<sup>1</sup>-se<sup>1</sup> Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
看法? (乙) 這種 看法 對 一些 基督徒 有 甚麼

[influence]  
jing<sup>2</sup>-hoeng<sup>2</sup>  
影響?

---

for what choosing [those] use occult ways as subject matter [entertainment] is  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> syun<sup>2</sup>-zaak<sup>6</sup> naa<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> ji<sup>5</sup> mo<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup> wai<sup>4</sup> tai<sup>4</sup>-coi<sup>4</sup> dik<sup>1</sup> jyu<sup>4</sup>-lok<sup>6</sup> si<sup>6</sup>  
16. 為甚麼 選擇 那些 以 魔法 為 題材 的 娛樂 是

very dangerous  
han<sup>2</sup> ngai<sup>4</sup>-him<sup>2</sup> dik<sup>1</sup>  
很 危險 的?

---

Satan [may] use what wicked scheme {to attack} contracted illness people  
Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup> jung<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gaan<sup>1</sup>-gai<sup>3</sup> gung<sup>1</sup>-gik<sup>1</sup> waan<sup>6</sup>-beng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> jan<sup>4</sup>  
17. 撒但 可能 用 甚麼 奸計 攻擊 患病 的人?

---

[Christ] followers will [refuse] what treatment methods for what  
Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup> wui<sup>5</sup> keoi<sup>5</sup>-zyut<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> liu<sup>4</sup>-faat<sup>3</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
18. 基督徒 會 拒絕 甚麼 療法? 為甚麼?

---

a [many] people by [Devil] deceived take as { his } strength quantity  
gaap<sup>3</sup> Heoi<sup>2</sup>-do<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> bei<sup>6</sup> Mo<sup>1</sup>-gwai<sup>2</sup> so<sup>2</sup> pin<sup>3</sup> ji<sup>5</sup>-wai<sup>4</sup> taa<sup>1</sup>-dik<sup>1</sup> lik<sup>6</sup>-loeng<sup>6</sup>  
19. (甲) 許多 人 被 魔鬼 所 騙, 以為 他的 力量

as how      b      true      [Christ] followers      should      avoid clear      which {kind of}      [stories]  
jyu<sup>4</sup>-ho<sup>4</sup>      jyut<sup>6</sup>      Zan<sup>1</sup>      Gei<sup>1</sup>-duk<sup>1</sup>-tou<sup>4</sup>      jing<sup>1</sup>-goi<sup>1</sup>      bei<sup>6</sup>-hoi<sup>1</sup>      naa<sup>1</sup>-leoi<sup>6</sup> .....      gu<sup>3</sup>-si<sup>6</sup>  
如何?      (乙) 真      基督徒      應該      避開      哪類      故事?

---

for what      person      [possibly]      will      no intention within      disperse spread      -ed      Satan  
Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>      jan<sup>4</sup>      ho<sup>2</sup>-nang<sup>4</sup>      wui<sup>5</sup>      mou<sup>4</sup>-ji<sup>3</sup>-zung<sup>1</sup>...      saan<sup>3</sup>-bo<sup>3</sup>      liu<sup>5</sup>      Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup>  
20.      為甚麼      人      可能      會      無意中      散播      了      撒但

[advocates]      things  
gu<sup>2</sup>-ceoi<sup>1</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup>  
鼓吹      的      事?

---

we      must      let      { own }      words subjects      surround {revolve around}      [-ing]      what  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>      jiu<sup>3</sup>...      joeng<sup>6</sup>      zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup>-dik<sup>1</sup>      waa<sup>6</sup>-tai<sup>4</sup>      wai<sup>4</sup>-jiu<sup>2</sup>      zoek<sup>6</sup>      sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup>  
21.      我們      要      讓      自己的      話題      圍繞      着      甚麼

things  
si<sup>6</sup>  
事?

---

we      [may]      what [way]      do      well      {to continue}      {adding to}      heaven above 's  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>      ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup>      zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>      zou<sup>6</sup>      hou<sup>2</sup>...      gai<sup>3</sup>-zuk<sup>6</sup>      gaa<sup>1</sup>-tim<sup>1</sup>      tin<sup>1</sup>-soeng<sup>6</sup>      dik<sup>1</sup>  
22.      我們      可以      怎樣      做,      好      繼續      加添      “天上”      的

joy  
hei<sup>2</sup>-lok<sup>6</sup>  
喜樂?

---

you {are now} [engaged in] what construction project journey for what project journey  
 Nei<sup>5</sup> zing<sup>3</sup> cung<sup>4</sup>-si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gin<sup>3</sup>-zou<sup>6</sup> gung<sup>1</sup>-cing<sup>4</sup> Wai<sup>4</sup>-sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gung<sup>1</sup>-cing<sup>4</sup>  
 1, 2. 你 正 從事 甚麼 建造 工程? 爲甚麼 工程

's quality amount {is very} weighty needed  
 dik<sup>1</sup> zat<sup>1</sup>-loeng<sup>6</sup> han<sup>2</sup> zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>  
 的 質量 很 重要?

a Satan wants {to cause} you toward {Jehovah's} rules determinations  
 gaap<sup>3</sup> Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> soeng<sup>2</sup> ling<sup>6</sup>... nei<sup>5</sup> deoi<sup>3</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> kwai<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup>  
 3-5. (甲) 撒但 想 令 你 對 耶和華的 規定

{to have} what wrong mistaken {look at} way b we toward [God's]  
 jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> co<sup>3</sup>-ng<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> jyut<sup>6</sup> Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> deoi<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup>  
 有 甚麼 錯誤 的 看法? (乙) 我們 對 上帝的

rules determinations should have what {look at} way this will cause us {to have}  
 kwai<sup>1</sup>-ding<sup>6</sup> goi<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> hon<sup>3</sup>-faat<sup>3</sup> Ze<sup>5</sup> wui<sup>5</sup> ling<sup>6</sup>... ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> jau<sup>5</sup>  
 規定 該 有 甚麼 看法? 這 會 令 我們 有

what feeling please use comparison analogy {to explain} clearly  
 sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> gam<sup>2</sup>-gok<sup>3</sup> Cing<sup>2</sup> jung<sup>6</sup> bei<sup>2</sup>-jyu<sup>6</sup> syut<sup>3</sup>-ming<sup>4</sup>  
 甚麼 感覺? 請 用 比喻 說明。

[ if ] {want to} toward [God's] righteous laws and [principles] have more great  
 Jyu<sup>4</sup>-gwo<sup>2</sup> soeng<sup>2</sup> deoi<sup>3</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> zing<sup>3</sup>-ji<sup>6</sup> dik<sup>1</sup> leot<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup> wo<sup>4</sup> jyun<sup>4</sup>-zak<sup>1</sup> jau<sup>5</sup> gang<sup>3</sup> daai<sup>6</sup>  
 6. 如果 想 對 上帝 正義 的 律法 和 原則 有 更 大

[faith] most good direction method is what please raise example  
 dik<sup>1</sup> seon<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup> zeoi<sup>3</sup>-hou<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> fong<sup>1</sup>-faat<sup>3</sup> si<sup>6</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> Cing<sup>2</sup> geoi<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup>  
 的 信心, 最好 的 方法 是 甚麼? 請 舉例。

have some people [worry] selves {are not} {able to} firmly holding not slacking -ly do  
 Jau<sup>5</sup>-se<sup>1</sup> jan<sup>4</sup> daam<sup>1</sup>-sam<sup>1</sup> zi<sup>6</sup>-gei<sup>2</sup> bat<sup>1</sup>-nang<sup>4</sup> gin<sup>1</sup>-ci<sup>4</sup> -bat<sup>1</sup>-haai<sup>6</sup> dei<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
 7, 8. 有些 人 擔心 自己 不能 堅持 不懈 地 做

right things [God's] Word what [way] [encourages] them  
 deoi<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> si<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup>-dik<sup>1</sup> Waa<sup>6</sup>-jyu<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> gu<sup>2</sup>-lai<sup>6</sup> taa<sup>1</sup>-mun<sup>4</sup>  
 對 的 事, 上帝的 話語 怎樣 鼓勵 他們?

a	for what	toward	[Christ] followers	come	{to say}	becoming [mature]	is	[mw]
gaap <sup>3</sup>	Wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	deoi <sup>3</sup>	Gei <sup>1</sup> -duk <sup>1</sup> -tou <sup>4</sup>	loi <sup>4</sup>	syut <sup>3</sup>	sing <sup>4</sup> -suk <sup>6</sup>	si <sup>6</sup>	go <sup>3</sup>
9, 10. (甲)	為甚麼	對	基督徒	來	說,	成熟	是	個
beautiful good		[goal]	b	using	of spirit	view point	{to view}	matters situations
mei <sup>5</sup> -hou <sup>2</sup>	dik <sup>1</sup>	muk <sup>6</sup> -biu <sup>1</sup>	jyut <sup>6</sup>	Ji <sup>5</sup>	suk <sup>6</sup> -ling <sup>4</sup>	gun <sup>1</sup> -dim <sup>2</sup>	hon <sup>3</sup> ...	si <sup>6</sup> -cing <sup>4</sup>
美好	的	目標?	(乙)	以	屬靈	觀點	看	事情
for what	can	cause	us	{to feel}	{to arrive at}	joy		
wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	nang <sup>4</sup>	ling <sup>6</sup> ...	ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup>	gam <sup>2</sup> -dou <sup>3</sup>		hei <sup>2</sup> -lok <sup>6</sup>		
為甚麼	能	令	我們	感到		喜樂?		

a	related to	[Christ] follower	's	logic untying powers	Paul	what [way]	said	
gaap <sup>3</sup>	Gwaan <sup>1</sup> -jyu <sup>1</sup>	Gei <sup>1</sup> -duk <sup>1</sup> -tou <sup>4</sup>	dik <sup>1</sup>	lei <sup>5</sup> -gaa <sup>2</sup> -lik <sup>6</sup>	Bou <sup>2</sup> -lo <sup>4</sup>	zam <sup>2</sup> -joeng <sup>6</sup>	syut <sup>3</sup>	
11, 12. (甲)	關於	基督徒	的	“理解力”,	保羅	怎樣	說?	
translated {to be}	forged refined	's	Greek	language word	has	what	contained meaning	b
Jik <sup>6</sup> -zou <sup>6</sup>	dyun <sup>3</sup> -lin <sup>6</sup>	dik <sup>1</sup>	Hei <sup>1</sup> -laap <sup>6</sup>	jyu <sup>5</sup> -ci <sup>4</sup>	jau <sup>5</sup>	sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	ham <sup>4</sup> -ji <sup>6</sup>	jyut <sup>6</sup>
譯做	“鍛鍊”	的	希臘	語詞	有	甚麼	含義?	(乙)
body	must	{move unobstructed}	past	what [kind]	's	forging refining	{only then}	can
San <sup>1</sup> -tai <sup>2</sup>	bit <sup>1</sup> -seoi <sup>1</sup>		tung <sup>1</sup> -gwo <sup>3</sup>	zam <sup>2</sup> -joeng <sup>6</sup>	dik <sup>1</sup>	dyun <sup>3</sup> -lin <sup>6</sup>	coi <sup>4</sup>	nang <sup>4</sup>
身體	必須		通過	怎樣	的	鍛鍊,	才	能
change {to get}	become [mature]	nimble flexible						
bin <sup>3</sup> -dak <sup>1</sup>	sing <sup>4</sup> -suk <sup>6</sup>	ling <sup>4</sup> -wut <sup>6</sup>						
變得	成熟、	靈活?						

13. we [can] what [way] forge refine logic untying powers  
 Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> dyun<sup>3</sup>-lin<sup>6</sup> lei<sup>5</sup>-gaa<sup>2</sup>-lik<sup>6</sup>  
 我們 可以 怎樣 鍛鍊 理解力?

{in order to}	at	spirit nature	upon	become grown	we	{need to}	towards	what
Wai <sup>4</sup> -liu <sup>5</sup>	zoi <sup>6</sup>	ling <sup>4</sup> -sing <sup>3</sup>	soeng <sup>6</sup> .....	sing <sup>4</sup> -zoeng <sup>2</sup>	ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup>	seoi <sup>1</sup> -jiu <sup>3</sup>	deoi <sup>3</sup>	sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>
14. 為了	在	靈性	上	成長,	我們	需要	對	甚麼
cultivate {to completion}	keenly hoping	[connector]	heart	but	we	must	cautiously remember	
joeng <sup>5</sup> -sing <sup>4</sup>	cit <sup>3</sup> -mong <sup>6</sup>	zi <sup>1</sup>	sam <sup>1</sup>	Daan <sup>6</sup>	ngo <sup>5</sup> -mun <sup>4</sup>	bit <sup>1</sup> -seoi <sup>1</sup>	gan <sup>2</sup> -gei <sup>3</sup>	
養成	切望	之	心?	但	我們	必須	謹記	
what								
sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>								
甚麼?								

{want to}	at	spirit nature	upon	become grown	for what	must	cultivate
Soeng <sup>2</sup>	zoi <sup>6</sup>	ling <sup>4</sup> -sing <sup>3</sup>	soeng <sup>6</sup> .....	sing <sup>4</sup> -zoeng <sup>2</sup>	wai <sup>4</sup> -sam <sup>6</sup> -mo <sup>1</sup>	bit <sup>1</sup> -seoi <sup>1</sup>	pui <sup>4</sup> -joeng <sup>5</sup>
15. 想	在	靈性	上	成長,	為甚麼	必須	培養

loving heart

oi<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup>

愛心?

---

Satan assists grows what thinking Jehovah grant down -ed what {to come}  
Saat<sup>3</sup>-daan<sup>6</sup> zo<sup>6</sup>-zoeng<sup>2</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> si<sup>1</sup>-soeng<sup>2</sup> Je<sup>4</sup>-wo<sup>4</sup>-waa<sup>4</sup> ci<sup>3</sup>-haa<sup>6</sup> liu<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> loi<sup>4</sup>  
16. 撒但 助長 甚麼 思想? 耶和華 賜下 了 甚麼 來

{to protect} { our } thinking  
bou<sup>2</sup>-wu<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup>-dik<sup>1</sup> si<sup>1</sup>-soeng<sup>2</sup>  
保護 我們的 思想?

---

[Bible] what [way] shows clearly [God] grants ' hope ten portions  
Sing<sup>3</sup>-ging<sup>1</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> biu<sup>2</sup>-ming<sup>4</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> so<sup>2</sup> ci<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> sap<sup>6</sup>-fan<sup>1</sup>  
17. 聖經 怎樣 表明 上帝 所 賜 的 希望 十分

weighty needed

zung<sup>6</sup>-jiu<sup>3</sup>  
重要?

---

at [maintaining] hope side face Jesus [establish] -ed what [example]  
Zoi<sup>6</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> fong<sup>1</sup>-min<sup>6</sup> Je<sup>4</sup>-sou<sup>1</sup> syu<sup>6</sup>-lap<sup>6</sup> liu<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> bong<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup>  
18, 19. 在 保持 希望 方面, 耶穌 樹立 了 甚麼 榜樣?

we [can] what [way] [imitate] him  
Ngo<sup>5</sup>-mun<sup>4</sup> ho<sup>2</sup>-ji<sup>5</sup> zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> haau<sup>6</sup>-faat<sup>3</sup> taa<sup>1</sup>  
我們 可以 怎樣 效法 他?

---

what can help you [to keep] thinking [positive] amply {full with} hope  
Sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> nang<sup>4</sup> bong<sup>1</sup>-zo<sup>6</sup> nei<sup>5</sup> bou<sup>2</sup>-ci<sup>4</sup> si<sup>1</sup>-soeng<sup>2</sup> zik<sup>1</sup>-gik<sup>6</sup> cung<sup>1</sup>-mun<sup>5</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup>  
20. 甚麼 能 幫助 你 保持 思想 積極, 充滿 希望?

---

a great crowd {of people} possess what beautiful good hope b you  
gaap<sup>3</sup> Daai<sup>6</sup>-kwan<sup>4</sup>-jan<sup>4</sup> jung<sup>2</sup>-jau<sup>5</sup> sam<sup>6</sup>-mo<sup>1</sup> mei<sup>5</sup>-hou<sup>2</sup> dik<sup>1</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> jyut<sup>6</sup> Nei<sup>5</sup>  
21, 22. (甲) “大群人” 擁有 甚麼 美好的 希望? (乙) 你

most [[as] precious] view [God] grants ' which [mw] hope you determined heart  
zeoi<sup>3</sup> zan<sup>1</sup>-si<sup>6</sup> Soeng<sup>6</sup>-dai<sup>3</sup> so<sup>2</sup> ci<sup>3</sup> dik<sup>1</sup> naa<sup>5</sup>-go<sup>3</sup> hei<sup>1</sup>-mong<sup>6</sup> Nei<sup>5</sup> kyut<sup>3</sup>-sam<sup>1</sup>  
最 珍視 上帝 所 賜 的 哪個 希望? 你 決心

what [way] {to do}  
zam<sup>2</sup>-joeng<sup>6</sup> zou<sup>6</sup>  
怎樣 做?